

Санкт-Петербургский государственный университет

Абрахманова Сабина Ильнуровна

Выпускная квалификационная работа

**Синтаксическая структура англоязычных газетных заголовков и
лидов**

Уровень образования: бакалавриат

Направление 45.03.02 «Лингвистика»

Основная образовательная программа СВ.5054.
«Теория перевода и межъязыковая коммуникация»
Профиль «Английский язык»

Научный руководитель:

профессор,
Кафедра английской
филологии и
перевода

Третьякова
Татьяна Петровна

Рецензент:

доцент, Кафедра английской
филологии и
лингвокультурологии,
Соколова Наталья Юрьевна

Санкт-Петербург
2021

Оглавление

| | |
|---|----|
| Введение | 3 |
| ГЛАВА 1 Теоретические основы исследования структурных особенностей заголовочных комплексов англоязычных газет..... | 5 |
| 1.1 Определение и особенности газетного заголовка англоязычной прессы | 5 |
| 1.1.2 Структурно-стилистические особенности заголовка в современной лингвистике | 7 |
| 1.1.3 Проблемы функционально-прагматического анализа заголовка..... | 9 |
| 1.1.4 Доминантная функция газетного заголовка и понятие «кликбейта» | 11 |
| 1.2. Лид как часть заголовочного комплекса..... | 13 |
| 1.3 Жанровые особенности интернет-изданий..... | 14 |
| 1.4 Структурно-семантический анализ и событийность | 15 |
| Выводы по 1 главе:..... | 19 |
| ГЛАВА 2 Опыт комплексного представления синтаксической структуры заголовка и лида современного английского интернет-издания | 20 |
| 2.1 Заголовки группы предиката-действия..... | 20 |
| 2.2. Заголовки группы предиката-процесса..... | 34 |
| 2. 3. Заголовки группы предиката действие-процесс | 42 |
| Выводы по 2 главе:..... | 58 |
| Заключение..... | 60 |
| Список использованной литературы: | 62 |

Введение

Сейчас как никогда заметно смещение фокуса с печатных средств массовой информации к онлайн-формату информационных ресурсов. Учитывая непрерывный рост количества публикуемых онлайн новостных текстов, усиливается необходимость их описания.

Актуальность настоящего исследования заключается в том, что оно выполнено в русле современного направления лингвистической науки и посвящено семантико-синтаксическому анализу одного из видов газетного дискурса.

Цель исследования: определить семантико-семантические характеристики заголовков и лидов английских газет.

Для достижения поставленной цели были сформулированы следующие **основные задачи:**

1. Определить положение заголовка внутри системы текста
2. Обозначить структурно-стилистические, грамматические, функциональные и прагматические характеристики заголовка и лида
3. Классифицировать семантические комплексы заголовка
4. Провести анализ поверхностной и семантической структуры заголовка и лида;
5. Сопоставить заголовок и лид в семантико-синтаксическом аспекте.
6. Выявить стереотипные структурные единицы заголовка и лида

Объект исследования. Тексты газетных заголовков и лидов британского интернет-издания BBC.

Предмет исследования. Поверхностные структуры и семантические пропозиции заголовков и лидов современных британских онлайн-газет.

Материалом для исследования послужило 60 примеров заголовков и лидов, собранных из интернет-газеты BBC в период между 2020-2021 годами.

Методы исследования. Метод сплошной выборки, семантико-синтаксический анализ, синтаксический анализ.

Методологические источники. Исследование опирается на работы, рассматривающие феномены газетного заголовка в системе текста Э. А. Лазаревой, Т. ван Дейка; событийности В.З. Демьянкова; семантического синтаксиса У. Чейфа, В.В. Богданова;

ГЛАВА 1 Теоретические основы исследования структурных особенностей заголовочных комплексов англоязычных газет

1.1 Определение и особенности газетного заголовка англоязычной прессы

Выделяется три подхода к определению газетного заголовка: с точки зрения его функций, стилистического анализа или структурных характеристик. Исследователи вопроса, как правило, определяют заголовок с точки зрения функционального анализа. Тем не менее, попытки дать определение заголовку уже были предприняты ранее. Общим принципом любого такого определения будет то, что заглавие — это название газетной статьи, напечатанное крупными буквами в верхней части статьи. Далее мнение исследователей относительно понятия заголовка расходятся. Одни подчеркивают, что заголовок не только называет (Разинкина 1989: 24), но и кратко передает содержание текста, его главную идею в «предельно» сжатой, компрессированной форме (Бессонов 1958: 23; Гальперин 1981: 133). Другие, отмечают, что заголовок помимо прочего реализует свой потенциал в том числе невербальными средствами. (Милованова 2010: 368, Верещинская 2007:3).

Неоднозначность статуса заголовка продуцирует принципиальное различие в подходах к его изучению. Существует две полярные точки зрения: заголовок — это компонент текста, заголовок самостоятельная единица – отдельный текст. Согласно первой точке зрения заголовок как структурный компонент текста сообщения, занимающий в системе подчиненное положение и функционально ее обслуживающим. Такой компонент тесно связан с другими компонентами системы, он занимает стилистически сильную позицию, называет текст и дает первоначальную информацию о нем (Манькова 2005: 192).

Согласно второй точке зрения заголовок — это самостоятельный элемент системы макротекста СМИ, семантически, прагматически и функционально связанный с текстом сообщения, но стоящий за его пределами. С. О. Милованова объясняет это его двойственной природой (Милованова 2010: 368). Так, обозначая позицию автора по проблеме, можно заключить, что заголовок функционирует как отдельная единица, а, выражая отношение автора к собственно тексту и

тональности текста, заглавие функционирует как компонент текста. М. Н. Николаева также заключает, что заголовок имеет двойственную природу. С одной стороны, он представляет собой языковую структуру, предваряющую текст, стоящую «над» и перед текстом. В этой связи заголовок может восприниматься как речевой элемент, находящийся вне текста и имеющий определённую автономность и самостоятельность. С другой стороны, заголовок – полноправный компонент текста, входящий в него и связанный с другими компонентами целостного текста (началом, серединой, концовкой) (Николаева 2016: 83).

Э. А. Лазарева придерживается второго подхода. Автор рассматривает заголовок как часть системы, заголовочного комплекса. Заголовочным комплексом или ансамблем Э. А. Лазарева называет подсистему внутри текстовой системы, состоящую из элементов, находящихся вне текста. Э. А. Лазарева впервые предложила рассматривать заголовок как отдельную подсистему в структуре газетного текста (Лазарева 2006: 158). Автор выдвигает идею того, что заглавие имеет обособленный характер и является автосемантической единицей. Э. А. Лазарева также предлагает термин для обозначения заголовочного комплекса – ансамбль. Ансамбль (заголовочный комплекс) может включать в себя массу различных явлений, таких как: заголовки, рубрики, подзаголовки, вставки (лиды), врезки (текст в тексте), анонсы. Также автором был выделен другой признак заголовочного комплекса, а именно включённость заголовка в текстовую систему самой газеты. (Лазарева 2006: 158)

Следующее определение заголовка представляется наиболее подходящим для целей настоящего исследования: «заголовок — это выделенный графически потенциально свернутый знак текста, выраженный вербальными и невербальными средствами языка, обладающий относительной автосемантической...который именуется и/или характеризует текст, прогнозирует содержание, интерпретирует текст, сообщая ему дополнительные смыслы» (Белова 2013: 794).

Таким образом, благодаря своей двойственной природе заголовок воспринимается в связи с текстом, однако, является отдельной текстовой

единицей, не подчинительного характера. В данном исследовании заголовок рассматривается как самостоятельная единица, часть заголовочного комплекса, характеризующаяся автосемантической и функционирующая внутри системы макротекста.

1.1.2 Структурно-стилистические особенности заголовка в современной лингвистике

Рассматривая заголовок как один из текстов макросистемы, уместно рассмотреть его явление в рамках лингвистики текста и стилистики. И.Р. Гальперин характеризует текст как: «произведение, состоящее из названия (заголовка) и ряда особых единиц (сверхфразовых единств), объединённых разными типами лексической, грамматической, логической, стилистической связи, имеющее определённую целенаправленность и прагматическую установку» (Гальперин 1981: 18). Заголовок характеризуется как знак текста, занимающий в нем фиксированную и сильную позицию (Кожина 1986: 3). Сильная позиция отмечается рядом исследователей (Лукин 2005: 92, Манькова 2005: 192). И. В. Арнольд одна из первых в отечественной лингвистике употребила термин «сильные позиции» и дала им следующее определение: «специфическая организация текста, обеспечивающая выдвижение на первый план важнейших смыслов текста... установление иерархии смыслов, фокусирование внимания на самом важном, усиление эмоциональности и эстетического эффекта, установление значащих связей между элементами смежными и дистанционными, принадлежащими одному и разным уровням обеспечения связности текста и его запоминаемости» (Арнольд 1981: 23-24). К сильным позициям можно отнести заголовок, лид и любые другие формально выделенные части текста. Автор называет такие единицы опорными точками для прогнозирования читателем содержания текста как целого в рамках обозначенной тем, идеи и т.д. (Арнольд, 1978: 23-31). Таким образом, заголовок всегда занимает прагматически и стилистически сильную позицию по отношению к газетному тексту.

Ключевым вопросом в изучении заголовка является его грамматический статус. Некоторые исследователи (Вомперский 1966, Подчасов 2001) признают за заголовком статус предложения, отмечая его структурные или грамматические признаки. Другие говорят о том, что заголовок не всегда можно приравнять к предложению (Валгина 2003, Кожина 1986). По мнению В. М. Ронгинского, заголовок – «это не просто слово или словосочетание, как иногда принято считать, но прежде всего предложение, единица коммуникации, но предложение с особой функцией называния произведения». Автор отмечает, что заголовки чаще всего представлены номинативными и полными двусоставными предложениями (Ронгинский 1966: 159–161). В данной работе за основу берется положение, признающее за газетным заголовком любой синтаксической структуры статус предложения.

Майкл Свон подробно рассматривает грамматический аспект заголовка и отмечает, что заголовки часто носят специфический характер, поэтому для их понимания подчас требуется приложить некоторые усилия. (Swan 2016: 292) Например: Record drugs haul at airport: six held; Four die in m6 blaze

Основными грамматическими особенностями заголовков являются использование двух и более имен существительных подряд. Группа существительных (два и более) может определять третье существительное, а оно в свою очередь четвертое и так далее. Например: **oil production costs; road accident research** centre. Такая структура предложения помогает экономить место в заголовке. Furniture factory pay cut protest (Swan 2016: 126). Заголовок может быть представлен эллиптическими структурами. Эллипсис часто используется как часть аббревиатуры. Dog finds roman treasure (Swan 2016: 129).

И. Р. Гальперин предпринял одну из первых попыток в отечественной лингвистике выделить типы самых частых структур английского газетного заголовка на синтаксическом уровне:

1) полное повествовательное предложение: ‘They Threw Bombs on Gipsy Sites’ (Morning Star), ‘Allies Now Look to London’ (The Times);

2) вопросительное предложение: 'Do you love war?' (Daily World), 'Will Celtic confound pundits?' (Morning Star); 3) номинативное предложение: 'Gloomy Sunday' (The Guardian), 'Atlantic Sea Traffic' (The Times), 'Union peace plan for Girling stewards' (Morning Star),

4) эллиптическое предложение: а) с пропущенным вспомогательным глаголом: 'Initial report not expected until June!' (The Guardian), б) с пропущенным подлежащим: 'Will give Mrs. Onassis \$ 250,000 a year' (The New York Times); в) с пропущенным подлежащим и частью сказуемого: 'Still in danger' (The Guardian); 5) предложение с пропущенным артиклем: 'Blaze kills 15 at Party' (Morning Star).

б) Фразы с неличной формой глагола – инфинитивом, причастием, герундием: 'To get US aid' (MorningStar), 'Keeping Prices Down' (The Times).

7) вопросы в форме утверждений: 'The worse the better?' (Daily World).

8) сложноподчиненное предложение: 'Senate Panel Hears Board of Military Experts Who Favoured Losing Bidder' (The New York Times).

9) заголовки с прямой речью: а) выраженные полным предложением: 'Prince Richard says: "I Was not in trouble"' (The Guardian); б) выраженные эллиптически: 'The Queen: "My deep distress"' (The Guardian) (Гальперин 2014: 304-305).

Несмотря на то, что данная классификация была одной из первых, она остается актуальной до настоящего времени и может быть применима к настоящему исследованию. А. Сафонов, как и Лазарева Э. А. говорит о том, что большинство газетных заголовков, даже те из них, которые несут именно характер, не ограничиваются назывными группами и являются полными высказываниями (Сафонов 1981: 205-227). Синтаксический анализ заголовка положил начало изучению его герменевтических и функциональных аспектов, которые позже стали ведущими направлениями его изучения (Кравченко 2010: 1).

1.1.3 Проблемы функционально-прагматического анализа заголовка

Структурно-синтаксические характеристики заголовка могут быть обусловлены его функционально-семантическими параметрами. Исследователи, как правило, рассматривают заголовок именно с точки зрения функционального анализа. Некоторые исследователи отдельно выделяют полифункциональность

заголовков, то есть их способность выполнять несколько функций одновременно. При этом, преобладание той или иной функции во многом определяется типом текста и его «функциональным предназначением» (Трубникова 2010: 121; Ноздрина 2008: 179; Мужев 1970: 7). Таким образом, доминантная функция заголовка определяется типом функционального текста.

Исследователей в первую очередь выделяют номинативную и информативную функции (Попов 1966: 95-126, Ноздрина 2008: 179, Богданова 2007: 117). Номинативная или назывная функция реализуется в том, что заголовок выступая в качестве первого элемента текста, называет его.

Информативная функция также выделяется как одно из основных предназначений заголовка. Заголовок сообщает о факте, кратко излагает содержание статьи. Сегодня заголовочный комплекс передает содержание в компрессированной, сжатой форме.

Также описывается графически-выделительная функция (Вомперский 1966: 82-85). Графически-выделительная функция, позволяет отделить один текст от другого, выделить текст из окружающего контекста и в то же время «связать» всю полосу в единое целое (Сафонов 1981:205). Эта функция заглавия осуществляется, как правило, графическими невербальными средствами: с помощью шрифтовых выделений, использования цвета, графических средств, приемов верстки (размещения материалов на газетной странице). «Невербальные средства коммуникации обеспечивают более быстрое и эффективное восприятие реципиентом текста за счет экономии усилий» (Анисимова 2003: 128).

Далее учеными описываются различные функции: рекламная (Попов 1966: 95-126, Костомаров, 1999, с. 174), «апеллятивная (или воздействующая)», экспрессивная (Вомперский 1966: 82-85), аттрактивную (Богданова 2007: 117) и т. д., которые можно объединить одним термином – функцией воздействия.

Лазарева Э. А. объединяет вышеизложенное и ограничивается тремя функциями: номинативно-информативной (заголовки — это полные высказывания, а не просто назывные группы); рекламно-экспрессивной

(заинтересовать читателя); графически-выделительной (отделить один текст от другого) (Лазарева 1989: 34).

Так, номинативная (назывная), графически-выделительная и воздействующая (рекламная) функции чаще всего выделяются исследователями. Полифункциональность важная составляющая газетных заголовков, которая позволяет им выполнять свой набор функций, обслуживая как читателя, так саму и текстовую систему газеты. Доминантная функция заголовка детерминируется типом функционального текста.

1.1.4 Доминантная функция газетного заголовка и понятие «кликбейта»

Исследователями отдельно рассматривается рекламная функция, которая стала чаще упоминаться в более поздних работах. Информативная функция заголовка стала отходить на второй план, уступая место рекламной функции. (Ломакина 2015: 2) Этому также обусловлено изменением формата СМИ в целом, наблюдающееся в последнее время. Принцип действия рекламной функции заключается в том, что «интересный, привлекающий внимание, емкий заголовок способен вызвать заинтересованность у аудитории, что сродни рекламе какого-либо товара, услуги, продукта» (Гуськова 2010:59).

Так, по сути, главная функция заголовка – привлечение внимания читателя, привела к возникновению такого нового явления масс-медийного пространства как кликбейт, (англ. clickbait от click «щелчок» + bait «приманка»). Кликбейт можно рассматривать как особый стиль написания, направленный на то, чтобы вызвать любопытство читателя и заставить его «кликнуть» по заголовку и пройти по ссылке. Вместо того, чтобы представлять объективные факты, кликбейт-заголовки часто апеллируют к эмоциям и любопытству. Такой заголовок может быть построен в вопросной форме, включать в себя цифры, катафорические референции, негативно окрашенную лексику (Kuiken, Schuth 2017: 1311).

Термин кликбейт в своем лексическом значении может нести некоторые негативные коннотации, так как изначально он пользовался широкой популярностью у таблоидов, желтой прессы. Если изначально явление кликбейта рассматривали в рамках таблоидного дискурса, то сейчас его исследования носят

более широкий характер. Кроме того, качественные изменения, наблюдающиеся сейчас в медиа пространстве некоторые исследователи объясняют процессом таблоидизации (Esser 1999).

Все это говорит о том, что кликбейт лучше всего рассматривать как обобщающий термин, используемый для описания многих различных способов создания заголовка, общая цель которых - привлечь внимание и вызвать любопытство, чтобы заставить читателя нажать на заголовок.

Заголовок как текст или компонент текста ориентирован на адресата, поэтому он играет решающую роль в процессе восприятия текста. В компрессионной форме заглавие или заголовочный комплекс передает содержание и позволяет реципиенту по этому небольшому тексту прогнозировать структуру большого текста – инварианта. Таким образом заголовок реализует свою коммуникативную роль (Лазарева 2006: 158-159).

Т. ван Дейк говорит о том, что при знакомстве с заголовочным комплексом читатель задействует коммуникативную модель «Я читаю газету», в рамках которой актуализирует свои фоновые знания. Затем читатель активизирует знания о функциях заголовочного комплекса и далее извлекает из памяти сценарии. На следующем этапе восприятия текста читатель зрительно обращается к заголовочному комплексу, таким образом воспринимая текст в совокупности с фоновыми знаниями, задействованными сценариями и сегментами информации в тексте заглавия (Ван Дейк 1989: 252-253).

Заголовок также способствует эмоциональному воздействию новостного текста, его задача убедить читателя в изложенных точках зрения, обеспечить восприятию текста с определенного угла и через отношение автора статьи.

На завершающем этапе данного процесса – запоминании прочитанного, заголовок также играет решающую роль (Лазарева 2006: 161). Заголовок в своей компрессионной форме откладывается в памяти читателя, содержа в себе отношение автора, эмоционально-оценочный компонент и само сообщение. Таким образом, можно сделать вывод, что заголовок обладает значительным прагматическим потенциалом.

1.2. Лид как часть заголовочного комплекса

В современной лингвистике понятию лида уделялось относительно небольшое внимание. Рассмотрим явление лида по тем же аспектам, что и явление заголовка. Э. А. Лазарева подчеркивает: «Заголовок является первым сигналом, побуждающим нас читать материал или отложить газету в сторону. Исследования психологов показывают, что около 80 % читателей уделяют внимание только заголовкам» (Лазарева 1989: 3). Лид такая же неотъемлемая часть заголовочного комплекса, как и сам заголовок. Он может называться «lead paragraph» - «ведущий абзац», первый абзац, вводка – в русской лингвистической традиции. Лид в интернет СМИ также выносится на главную страницу, а значит служит тем же целям, что и заголовок, так как являясь первым компонентом текста статьи и будучи графически выделенным, он привлекает и удерживает внимание читателя (Сафина 2013: 227).

Лид это вводная часть текста, которая содержит основную информацию относительно содержания статьи. Эта часть обычно выделяется определенным шрифтом, кеглем, абзацем, а иногда и цветом. Таким образом, лид исполняет содержательную и графически – выделительную функции.

Считается, что лид представляет собой полное высказывание, в то время как, заголовок его сокращенный вариант (Сафонов 1981). Пантина О.А, Третьякова Т. П. отмечают, что разница между заголовком и лидом заключается в том, что заголовок — это высказывание, выделенное жирным шрифтом, а лид — перифраз с оценочным компонентом. Лид ограничивается одним сложным предложением и представляет собой развёрнутый вариант заголовка (Пантина, Третьякова 2018: 5).

Уточняя макроструктуру английского новостного газетного текста, можно заключить, что почти все новостные тексты структурированы по принципу, известному как «перевернутая пирамида». Принцип перевернутой пирамиды предполагает, что наиболее ценная и важная информация передается в начале текста, а основная информационная нагрузка ложится на первую фразу, которая

называется лидом и фактически содержит все важные компоненты сообщения в концентрированном виде. По мере развертывания текста информационная нагрузка постепенно уменьшается. Считается, что лид представляет дальнейшую, развернутую информацию, то есть по этому отрезку текста читатель решает, будет ли он читать статью. (Добросклонская 2014: 114, Добросклонская 2008: 75-76). «Под развёрнутой информацией понимаются ссылки на источник, топографическая информация, ссылки на известные факты.

Senior Trump adviser says Russian election meddling 'beyond dispute';

Trump explores better background checks on gun buyer;

MPs voting against Brexit deal will cause 'crisis in British politics'» (Пантина, Третьякова 2018: 90)

Соответственно, задача и функция лида – побудить читателя продолжить чтение статьи. Д. Рэндалл отмечает, что «первый абзац, именуемый обычно журналистами «лидом» ... - самый важный абзац во всей статье. Он может возбудить в людях желание читать до конца, а может оттолкнуть» (1996: 37). Считается, что лид должен отвечать на 5 имплицитных вопросов 5Ws и H: кто, что, где, когда, почему и как (who? what? why? how? where? when?). Такой способ семантической организации текста предпочтителен для принципа «перевернутой пирамиды».

Для современного формата представления новостей характерно сближение заголовка и лида (Пантина, Третьякова 2018: 90). Задачей лида, как и заголовка является привлечение внимания читателя. С изменением формата новостных публикаций можно заметить качественные изменения и их компонентов. Как заметно из предыдущего параграфа, с развитием онлайн медиа пространства, и выдвигении на первое место рекламной функции заголовка, его информативная функция была унаследована лидом.

1.3 Жанровые особенности интернет-изданий

Беспрецедентное развитие средств массовой коммуникации является одной из характерных черт информационной эры, отсчет которой принято начинать с

цифровой революции. Информационная эра сделала возможными быструю глобальную коммуникацию и существование информационных сетей (Kluver 2000: 428). Глобализация СМИ в свою очередь обуславливает переход традиционных СМИ в онлайн-формат, который сегодня представляет собой один из основных источников информации.

Раннее интернет-новости рассматривались как предмет коммуникативного процесса с позиций автора, адресата, сферы общения и намерений. Однако, инновационные технологии позволили онлайн СМИ раскрыть новые возможности производства и обработки информации и обрести характеристики, которые отличают их от других средств коммуникации (Воротникова 2005: 59). Среди множества особенностей, отличающих новостные интернет-издания можно выделить: оперативность - быстрое обновление информации, сконцентрированность - наличие на одной Интернет-странице множества новостей и разносторонний взгляд на событие (Ковальчукова 2008: 17).

В попытке классифицировать структурные типы новостного интернет-дискурса, Воротникова Ю. С. выделила два основных типа: Е-новости и Гиперновости. Е-новости являются либо точной копией печатной версии, либо сохраняют стиль газеты-источника. Гиперновости существуют исключительно в электронном формате и содержат гиперссылки (Воротникова 2005: 63-73).

Результатом процесса глобализации СМИ становится конвергенция набора событий. Заголовочные комплексы интернет-изданий описывают конкретные типы событий новостного дискурса, что создает стереотипность средств их вербализации (Демьянков 2004: 68-73).

1.4 Структурно-семантический анализ и событийность

Средства вербализации события, описываемого в заголовочном комплексе, представляют интерес для изучения с точки зрения семантической структуры. Ряд ученых (Демьянков 2017, Боярская 2017) изучали событие в рамках теории

семантического синтаксиса. При изучении восприятия сообщения о том или ином событии, его компонентов и участников в языковом отношении выделяется понятие семантической роли (Боярская 2017: 238-239). Следовательно, с точки зрения семантики, сообщение события имеет свою внутреннюю структуру, упорядоченную отношениями семантических ролей.

Семантика синтаксиса позволяет исследовать семантическую плоскость предложения и ее соответствие поверхностному уровню, поскольку эффективным с точки зрения коммуникации является предложение-высказывание, а не отдельные слова. «Предложение же – не механическая совокупность значений отдельных слов, а качественно новая единица с присущим лишь ей набором семантических величин, среди которых имеются и такие, которые не являются прямыми производными наличного состава предложения» (Иванова, Бурлакова, Почепцов 1981: 238). Поэтому многие исследователи, такие как Н. Хомский, отмечали, что семантика является обязательной составляющей грамматического анализа языка. Изучением этого вопроса занималось большое количество отечественных (Арутюнова 1976; Кубрякова, Панкрац 1985; Богданов 1977; Вежбицкая 1996; Гак 1998) и зарубежных лингвистов (Вендлер 1967; Филлмор 1968; Чейф 1975; Ван Валин, Фоли 1982 и др.).

Семантику синтаксиса исследовал американский ученый У. Л. Чейф. Он подчеркивал, что понимание семантической структуры высказывания позволяет понять, как возникают грамматически правильные высказывания, поскольку такие «процессы представляют собой процессы семантического формирования» (Чейф 1975: 90). В центре теории семантического синтаксиса У. Чейфа находятся предикаты. По его мнению, они выражают состояние, процесс, действие, действие-процесс и AMBIENTНОСТЬ (Чейф 1975: 116 - 123). Ключевыми также являются понятия ПАЦИЕНТА и АГЕНТА. Пациент – тип актанта, который испытывает некое воздействие. Агент – напротив, тип актанта, определяющий того, кто совершает действие, преследуя некую цель. В следующем примере актантом является существительное мужчины (the men), а пациентом канат (the rope). The men tightened the rope. «Мужчины натягивали канат». Оба этих понятия являются

основополагающими, поскольку встречаются практически в каждом предложении в разных сочетаниях (только пациент или агент, или вместе), только если предикат не является амбиентным (Чейф 1975: 188-190).

Группы предикатов уместно рассмотреть на примерах, предложенных самим ученым. 1) Предикаты, выражающие состояние или положение: *The elephant is dead.* «Слон мертв». Глагол здесь определяется как состояние и закономерно сопровождается существительным, его пациентом (объектом воздействия). 2) Предикаты, выражающие процессы и действия. *The elephant died.* «Слон умер». В данном случае глагол означает процесс, а о пациенте сообщается, что он изменил свое состояние. 3) Предикаты, выражающие действие. *The men laughed.* «Мужчины смеялись». Существительное в таком случае не является пациентом глагола. Оно обозначает то, «что не находится в каком-то состоянии и не меняет своего состояния», выражая нечто выполняющее действие – агент глагола. То есть, состояния и процессы сопровождаются пациентами, а действия – агентами. 4) *The men tightened the rope.* «Мужчины натягивали канат». Мужчины совершили действие, в результате которого канат изменил свое состояние. Глагол означает одновременно и процесс, и действие. С точки зрения процесса глагол провоцирует изменение состояния существительного (пациента). В то же время, глагол выражает действие агента (Чейф 1975: 116 - 119).

У. Чейф также вводит понятие амбиентности (всеохватывающего), при котором нет существительного которое бы являлось носителем действия или состояния предикатов. 5) *It's late.* «Поздно». 6) Также может быть представлено в виде продолженной формы. *It's snowing.* «Идет снег». (Чейф 1975: 120-121).

Помимо вышеперечисленных агента и пациента, автор выделяет пять типов актантов: экспериенцер, бенефициант, инструмент, дополнение, местоположение. Примером актанта в роли экспериенцера может послужить предложение: *Tom wanted a drink.* «Том хотел выпить». От агента Тома отличает то, что он не является инициатором действия. Он находится в некоем ментальном и физическом состоянии или в некоей ситуации. Бенефицианта же можно проиллюстрировать следующим образом: *Tom has the tickets.* «У Тома есть билеты». *Tom lost the*

tickets. «Том потерял билеты». Том в данном случае либо извлекает выгоду из того, о чем сообщается в остальной части предложения, либо лишается чего-либо. В случае с инструментом: Tom cut the rope with a knife. «Том разрезал канат ножом». Из примера видно, что существительное нож отличает инструментальное отношение к глаголу. С помощью такого существительного агент совершает действие. Дополнение сужает значение глагола. Оно используется всегда после группы предикатов состояния, а в других предикатах не носит обязательный характер. The book weighs a pound. «Книга весит один фунт». Местоположение указывает на место, где происходит действие. The key is under the rug. «Ключ (находится) под ковриком» (Чейф 1975: 167-188).

В. В. Богданов называет семантическую структуру предложения предикатным выражением (Богданов 1977: 39), суть которого заключается в описании ситуации действительности посредством такого явления, как пропозиция. Предикатное выражение строится вокруг предикатного знака (реляционного предиката), которое выстраивает актанты в структуру пропозиции и обозначает их роли.

Актанты автор называет непредикатными знаками и различает их с предикатным выражением по наличию того или иного семантического признака. Таким образом, семантические признаки «свойство» или «отношение» определяют предикатный знак, выраженный глаголом и прилагательным, а сема «вещность» непредикатный, выраженный существительным, субстантивным местоимением и субстантивированной частью речи (Богданов 1977: 31).

Представляется, что приведенная методология анализа является наиболее адекватной для настоящего исследования. Логично предположить, что структура события, описываемого заголовочным комплексом, вербализуется на уровне высказывания в виде пропозиций, которые выстраиваются отношениями предикатов и актантов. За основу в данной работе берется терминологический аппарат, предложенный У. Чейфом, а также термин «пропозиция», предложенный В. В. Богдановым.

Выводы по 1 главе:

1. Заголовок является самостоятельной единицей и частью заголовочного комплекса, характеризующейся автосемантической и функционирующей внутри системы макротекста.
2. Заголовок всегда занимает прагматически и стилистически сильную позицию по отношению к газетному тексту. Грамматический статус заголовка менее однозначен, однако, в настоящей работе за основу берется положение, признающее за газетным заголовком любой синтаксической структуры статус предложения.
3. Основные функции заголовка: номинативная (назывная), графически-выделительная и воздействующая (рекламная). Доминантная функция заголовка определяется типом функционального текста.
4. Заголовок обладает значительным прагматическим потенциалом. Он может привлекать внимание читателя посредством такого способа написания как кликбейт, апеллируя к эмоциям и любопытству. Заголовок также может оказывать воздействие, запуская целый ряд когнитивных процессов восприятия текста.
5. Лид это вводная часть текста, которая содержит основную информацию относительно содержания статьи. Эта часть обычно выделяется определенным шрифтом, кеглем, абзацем, а иногда и цветом. Таким образом, лид выполняет содержательную и графически – выделительную функции. Кроме того, лид современного интернет-издания наравне с заголовком выполняет рекламную функцию.
6. Заголовочный комплекс описывает новостные события прибегая к стереотипным средствам вербализации. Сообщения событий представлены пропозициями, которые организуются отношениями предикатов и актантов.

ГЛАВА 2 Опыт комплексного представления синтаксической структуры заголовка и лида современного английского интернет-издания

Цель настоящей главы заключается в том, чтобы предоставить комплексный структурный анализ заголовка и лида современного интернет-Издания BBC с точки зрения семантической и поверхностной характеристик этих единиц.

Настоящее исследование организуется по типам различных семантических предикатов, на основе которых выстроена структура заголовков. Классификацию представляется целесообразным рассматривать именно по группам заголовков, так как лиды, как правило, различны по своей структуре, подвергающейся некоторым трансформациям и дополняющей заголовок. Анализ 60 примеров единого комплекса Заголовка и Лида, отражающего тематику освещения протестных движений, позволил выявить следующие семантические комплексы, основанные на значениях предикатов: действие, процесс, действие-процесс.

Проанализируем выборку настоящего исследования по принципу от простого (заголовка, содержащего минимальное количество членов предложения) или компонентов пропозиции) к сложному (заголовку, содержащему наибольшее количество членов предложения или компонентов пропозиции).

2.1 Заголовки группы предиката-действия

Группа заголовок-действие (22 примера) приходится второй по представленности после группы примеров заголовка действие-процесс (27 примеров). Большинство примеров данного типа являются заголовки, информирующие о протестном движении на этапе его становления. Такие заголовки сообщают о действии, совершенном участником ситуации, поэтому для них в первую очередь обязательно наличие Агента. Примеры этой группы отличаются ограниченной семантической и поверхностной структурой.

- 1) Заголовок: Belarus: Thousands protest outside state TV building (BBC Online)

Лид: Thousands of people have gathered outside the state television station in Belarus demanding full coverage of protests against the disputed presidential election. (15.08.20)

Данный пример заголовка представляет собой простое двусоставное предложение. Сказуемое выражено глаголом *to protest*, подлежащее существительным *thousands*, также можно выделить обстоятельство места *outside state TV building*. С точки зрения семантического синтаксиса, предикатный элемент *protest* открывает позицию Агентов *thousands*. Также стоит отметить наличие отношения Местоположения: *outside the state television station*. Лид в данном заголовочном комплексе также представлен простым двусоставным предложением, осложненным причастный оборотом *demanding full coverage of protests against the disputed presidential election*. Пример лида представляет собой более сложную систему отношений. Часть пропозиции, раскрывающая заголовок: Агенты с экспликацией *thousands of people*, предикат *have gathered*, Местоположение *outside the state television station in Belarus* уточняет его структуру. Кроме того, добавляется дополнительный предикат *demanding* согласованный с теми же Агентами.

2) Заголовок: Belarus: Mass protests after Lukashenko secretly sworn in (BBC Online)

Лид: Mass street protests are continuing in Belarus's capital Minsk, following the inauguration of President Alexander Lukashenko at an unannounced ceremony. (23.09.20)

В данном случае заголовок представляет собой бессоюзное сложносочиненное предложение. С точки зрения семантической организации можно выделить два предиката: опущенный предикат при Агентах *mass protests*, который затем восполняется в лиде и *secretly sworn*. Такая организация пропозиции позволяет понять какое событие произошло раньше и выстроить причинно-следственную связь: сначала президент Лукашенко тайно принес присягу, затем вспыхнули протесты. Приведенный лид выражен простым двусоставным полным предложением. В нем также раскрывается семантическая структура заголовка, добавляется опущенный предикат *are continuing*, Местоположение *in Belarus's capital Minsk*. Однако, имеет место определенная трансформация: Агент *Lukashenko* и Предикат *sworn in*

заменяются согласованным с Агентами *mass street protests* предикатом *following*, Пациентом *the inauguration of President Alexander Lukashenko* и Местоположением *at an unannounced ceremony*. Ввиду наличия Пациента пропозицию лида можно охарактеризовать как действие-процесс. Тем не менее, такая трансформация не меняет смысловой иерархии предложения.

3) Заголовок: George Floyd death: Thousands join UK protests (BBC Online)

Лид: Thousands of people have gathered across central London to protest against the killing of an unarmed black man by police in the US. (31.05.20)

Заголовок в примере 3 является простым двусоставным предложением. Семантическая структура заголовка содержит только один предикатный элемент *join* сопровождаемый Агентами *thousands* и Местоположением *UK*. Лид также представлен простым двусоставным предложением. Помимо подлежащего *thousands of people* и сказуемого *have gathered* присутствуют обстоятельство цели *to protest against*, прямое дополнение *the killing of an unarmed black man*, косвенное дополнение *by police* и обстоятельство места *in the US*. Семантическая архитектура заголовка сохраняется, однако, к Агентам добавляется экспликация *thousands of people*, предикат *join* подменяется *have gathered*, Местоположение *UK* заменяется *across central London*.

4) Заголовок: George Floyd death: Violence erupts on sixth day of protests (BBC Online)

Лид: Violence has erupted in cities across the US on the sixth night of protests sparked by the death in police custody of African-American George Floyd. (01.06.20)

В данном случае заголовок выражен простым двусоставным предложением. Кроме подлежащего *violence* и сказуемого *erupts* в предложении заголовка содержится обстоятельство времени *on sixth day of protests*. С точки зрения семантического синтаксиса, также можно выделить наличие в заголовке лишь одного Предиката *erupts* и Агента *violence*. Простое двусоставное предложение лида осложняется причастным оборотом *sparked by the death in police custody of African-American George Floyd*. В целом пропозиция повторяет структуру заголовка, достраивая предикат до *has erupted*, при этом она содержит второстепенный член Местоположение *across*

the US при первом предикате. Вводится второй предикат *sparked*, при котором *protests* приобретает форму Пациента и, который открывает позицию Местоположения *in police custody*. Такая структура пропозиции позволяет выстроить причинно-следственную связь: гибель афроамериканца Джорджа Флойда вызвала протесты, которые в свою очередь привели к беспорядкам.

5) Заголовок: George Floyd death: Thousands turn out for UK anti-racism protests (BBC Online)

Лид: Thousands of people have joined anti-racism demonstrations across the UK. (07.06.20)

Заголовок 5 представляет собой простое двусоставное предложение с подлежащим *thousands*, сказуемым *turn out* и косвенным дополнением *for UK anti-racism protests*. Семантическая иерархия по аналогии с поверхностной структурой содержит только один предикатный элемент *turn out* сопровождаемый Агентом *thousands* и Местоположением *UK*. Лид также представляет собой простое двусоставное предложение. Структура лида, как и структура заголовка содержит подлежащее, сказуемое, дополнение, но также пополняется обстоятельством места *across the UK*. В семантической организации наблюдаются некоторые трансформации: к Агентам добавляется экспликация *thousands of people*, предикат *turn out* подменяется *have joined* и вводится Местоположение *across the UK*.

б) Заголовок: Poland abortion ruling: Protests spread across the country (BBC Online)

Лид: Thousands of women are protesting against Poland's new abortion laws in cities across the country. (23.10.20)

Пример заголовка 6 выражен простым двусоставным предложением, которое содержит обстоятельства места *across the country*. С точки зрения семантического синтаксиса заголовок строится вокруг Предиката *spread*, который открывает позицию Агента *protests* и Местоположения *across the country*. Лид также представлен простым двусоставным предложением. В семантической структуре лида Агент *protests* подменяется *thousands of women*,

а предикат заменяется *are protesting against Poland's new abortion laws*. Кроме того, вводится Местоположение - *in cities across the country*.

7) Заголовок: Poland abortion ban: Thousands protest for third day (BBC Online)

Лид: Protests have been taking place in Polish cities for the third night in a row following the introduction of a near-total ban on abortion. (29.01.21)

Заголовок 6 также является простым двусоставным предложением. Предикат *to protest* вводит Агентов *thousands*. Лид представляет собой простое двусоставное предложение содержащее обстоятельство времени *for third day* и причастным оборотом *following the introduction of a near-total ban on abortion*. В данном случае в лиде по аналогии с предыдущим примером наблюдается некая трансформация: Агент *thousands* заменяется *protests*, Предикат *protest* также заменяется на *have been taking place*, добавляется отношение Местоположения *in Polish cities*.

8) Заголовок: Kyrgyzstan election: President accepts new prime minister (BBC Online)

Лид: A nationalist politician has become the new prime minister of the Central Asian country following a political crisis. (14.10.20)

В данном случае заголовок представлен простым односоставным предложением. Помимо подлежащего и сказуемого в предложении заголовка можно выделить прямое дополнение *new prime minister*. В семантической структуре пропозиции заголовка содержится один предикат *accepts* и Агент *president*. Лид представлен простым односоставным предложением осложненным причастным оборотом *following a political crisis*. Лид в данном случае отличается малой соотнесенностью со структурой заголовка. Агент выражен словосочетанием *a nationalist politician*, а предикат *has become the new prime minister of the Central Asian country*. В приведенном примере лид не повторяет структуры заголовка. Он раскрывает фигуру актанта – нового премьер-министра, сообщая о нем дополнительную информацию - о его националистических взглядах. Причастный оборот *following a political crisis* дает представление о контексте, сообщает о том, что предшествовало этой ситуации, а именно политический кризис.

9) Заголовок: Kyrgyzstan election: President Jeenbekov resigns after protests (BBC Online)

Лид: Kyrgyz President Sooronbay Jeenbekov has resigned after days of protests following a disputed election that plunged the country into turmoil. (15.10.20)

Заголовок 9 представляет собой простое двусоставное предложение, содержащее обстоятельством времени *after protests*. Агент *President Jeenbekov* выполняет действие *resigns*. Лид представлен сложноподчиненным предложением с причастным оборотом *following a disputed election* и придаточным определительным предложением *that plunged the country into turmoil*. В лиде группа Агента эксплицируется до *Kyrgyz President Sooronbay Jeenbekov*, предикат до *has resigned*, а также вводится дополнительный предикат *plunged* и Агент *a disputed election*. Причастный оборот и придаточное определительное предложение позволяют установить какое событие произошло раньше и послужило причиной действия заголовка. Сначала были проведены спорные выборы, которые ввергли страну в беспорядки, которые в свою очередь привели к тому, что Президент подал в отставку.

Примечательно, что по мере развития протестных движений наблюдается тенденция к усложнению структуры заголовочного комплекса. Так, в примерах 1-9 структура поверхностная структура заголовка ограничивалась подлежащим, сказуемым и обстоятельством, дополнением. Семантическая структура содержала Агент, предикат и Местоположение. В следующих примерах поверхностная и семантическая структуры заголовков более разнообразны и содержат больше компонентов.

10) Заголовок: Belarus opposition holds mass rally in Minsk despite ban (BBC Online)

Лид: Opposition supporters in Belarus have held a mass rally in the capital Minsk, two weeks after a disputed election gave President Alexander Lukashenko another term in office. (23.08.20)

Заголовок в примере 10 выражен простым двусоставным предложением, содержащим второстепенные члены: дополнение *mass rally*, обстоятельство места *in Minsk* и обстоятельство образа действия *despite ban*.

Семантическая организация заголовка помимо Агента *Belarus opposition* и Предиката *holds mass rally* содержит отношение Местоположения *in Minsk*. Предложение лида можно отнести к сложным предложениям, так как в нем можно выделить дополнительную пару подлежащего и сказуемого *a disputed election gave*. Семантическая структура лида пополняется предикатным элементом *gave*, Агентом *a disputed election*, Бенефициантом *President Alexander Lukashenko*. Эти компоненты лида несут дополнительную информацию по аналогии с предыдущим примером, где причиной действия также послужили спорные выборы. Компонент Бенефициант вносит фигуру, которая извлекает выгоду из ситуации, а именно Александра Лукашенко, который в результате спорных выборов получил еще один срок полномочий.

11) Заголовок: Belarus protests: Putin pledges \$1.5bn loan at Lukashenko meeting (BBC Online)

Лид: Russian President Vladimir Putin has granted a \$1.5bn (£1.2bn) loan to Belarus, in face-to-face talks with the embattled Belarusian leader, Alexander Lukashenko, at a Black Sea resort. (14.09.20)

Пример заголовка 11 выражен простым двусоставным предложением, которое содержит такие второстепенные члены как прямое дополнение *\$1.5bn loan* и обстоятельство места *at Lukashenko meeting*. Агент *Putin* совершает действие *pledges \$1.5bn loan* уточняемое отношением Местоположения *at Lukashenko meeting*. Лид в данном заголовочном комплексе также представлен простым двусоставным предложением с второстепенными членами: прямое дополнение *a \$1.5bn (£1.2bn) loan*, косвенное дополнение *to Belarus*, обстоятельства места *in face-to-face talks; at a Black Sea resort*, определение *with the embattled Belarusian leader, Alexander Lukashenko*. Агент *Putin* эксплицируется до *Russian President Vladimir Putin*, предикат *pledges* до *has granted*, Местоположение *at Lukashenko meeting* до *in face-to-face talks with the embattled Belarusian leader, Alexander Lukashenko, at a Black Sea resort*. Также добавляется Бенефициант *Belarus*, который по аналогии с предыдущим примером извлекает выгоду из ситуации – предоставленный Президентом

России Владимиром Путиным кредит в размере 1,5 млрд. долларов (1,2 млрд. фунтов стерлингов).

12) Заголовок: George Floyd death: Trump threatens to send in army to end unrest (BBC Online)

Лид: President Donald Trump has threatened to send in the military to quell growing civil unrest in the US over the death of a black man in police custody.

В данном случае заголовок представляет собой простое двусоставное предложение с дополнением *to send in army* и обстоятельством цели *to end unrest*. В семантической организации можно выделить предикат *threatens to send in the military*, который сопровождается Агентом *Trump*. Лид выражен простым двусоставным предложением, которое помимо вышеперечисленного также выражено обстоятельствами места *in the US, in police custody*; определением *over the death of a black man*. Лид в данном случае отличается самостоятельной семантической организацией и носит характер процесса. Можно выделить два предиката. Семантическая организация заголовка сохраняется, однако, ее компоненты эксплицируются: Агент *Trump* до *President Donald Trump*, предикат *threatens* до *has threatened*. Обстоятельство цели *to end unrest* заменяется *to quell growing civil unrest*. Также добавляются отношения Местоположения *in the US* и *in police custody*. Дополнительная информация в лиде позволяет понять какой характер носят беспорядки и чем они были вызваны.

13) Заголовок: George Floyd: Labour urges ban on riot control exports to US (BBC Online)

Лид: The UK is being urged to halt all sales of riot control equipment to the United States amid concerns they may be being used by police to suppress protests over the death of George Floyd (03.06.20)

Заголовок в примере 13 является простым двусоставным предложением, содержащим такие второстепенные члены как прямое дополнение *ban on riot control exports* и обстоятельство места *to US*. Семантическая структура заголовка содержит только один предикат *urges* сопровождаемый Агентом *Labour* и Местоположением *to US*. Лид, напротив,

представляет собой сложноподчиненное предложение с придаточным определительным предложением *they may be being used by police to suppress protests over the death of George Floyd*. При сказуемом *is being urged* наблюдается опущение подлежащего. Кроме того, предложение содержит такие второстепенные члены предложения как дополнение *to halt all sales of riot control equipment* и обстоятельство места *to the United State*. Также можно выделить пару подлежащего *they* и сказуемого *may be being used* косвенное дополнение *by police* и обстоятельство цели *to suppress protests over the death of George Floyd*. С точки зрения семантической структуры в лиде наблюдается эксплицированный предикат *is being urged*, который сопровождается Пациентом *The UK* и отношением местоположения *to the United States*. Также можно выделить предикат *may be being used* объединяющий Пациент *they* и Агент *police*. Тип предикации лида в обоих случаях можно охарактеризовать как процесс, что вносит определенные коррективы в содержание заголовочного комплекса. Если в заголовке Агент – лейбористская партия призывает запретить экспорт средств подавления беспорядков в США, то в лиде Агент отсутствует. Вместо этого присутствует Пациент Великобритания, которую призывают прекратить все продажи оборудования для борьбы с беспорядками в США на фоне опасений, что оно может использоваться полицией для подавления протестов, вызванных смертью Джорджа Флойда.

14) Заголовок: Poland enforces controversial near-total abortion ban (BBC Online)

Лид: A controversial near-total ban on abortion in Poland has taken effect, the government announced, with enforcement from midnight on Wednesday. (28.01.21)

В данном случае заголовок выражен простым двусоставным предложением, содержащим беспредложное дополнение *controversial near-total abortion ban*. Семантическая структура заголовка содержит предикат *enforces* и Агент *Poland*. Лид, напротив, представляет собой сложноподчиненное предложение с дополнительным придаточным предложением *a controversial near-total ban on abortion in Poland has taken effect*. Среди второстепенных членов можно выделить обстоятельство места *in*

Poland и времени *from midnight; on Wednesday*. Семантически лид организован с помощью двух предикатов. Предикат *has taken effect* вводит Агент *a controversial near-total ban on abortion* и Местоположение *in Poland*. Предикат *announced* вводит Агент *the government*. Лид уточняет информацию, данную в заголовке. В частности то, правительство объявило о запрете на аборт и о том, когда он вступил в силу.

15) Заголовок: Kyrgyzstan election: Fresh clashes as state of emergency comes into force (BBC Online)

Лид: A state of emergency has come into force in Kyrgyzstan, as rival protesters continued to fight at rallies in the capital, Bishkek. (09.10.20)

Заголовок 15 представляет собой сложноподчиненное предложение с придаточное предложение времени *as state of emergency comes into force*. При подлежащем *fresh clashes* наблюдается опущение сказуемого. С точки зрения семантического синтаксиса в приведённом заголовке можно выделить один предикат *comes into force* и Агент *state of emergency*. Лид представляет собой сложноподчиненное предложение с придаточным предложением времени *as rival protesters continued to fight at rallies in the capital, Bishkek*. Лид раскрывает содержание заголовка и дополняет его предикатом *continued to fight*, который в свою очередь вводит Агенты *rival protesters* и устанавливает отношение местоположения *at rallies in the capital, Bishkek*. Из лида следует, что новые столкновения между протестующими происходят на митингах в столице Бишкеке.

Продолжая наблюдать тенденцию к усложнению, перейдем к более структурно разнообразным примерам заголовков.

16) Заголовок: Putin says he could send police to Belarus if necessary (BBC Online)

Лид: Russian President Vladimir Putin says he has formed a police reserve force to intervene in Belarus if necessary, but that point has not yet been reached. (27.08.20)

Заголовок в примере 16 выражен сложноподчиненным предложением с придаточным дополнительным предложением *he could send police to Belarus* и придаточным предложением условия *if necessary*, в котором наблюдается опущение подлежащего. Семантически заголовок выстроен из двух

предикатных выражений. Агент – лицо, выраженное именем собственным *Putin* и локутивный предикат *says* открывают позиции для Агента, выраженного дейктиком *he*, но имеющим того же референта. Также можно выделить оператора *could send police* и Местоположение *to Belarus*.

Лид выражен сложным предложением с сочинительной и подчинительной видами связи с придаточным дополнительным предложением *he has formed a police reserve force to intervene in Belarus* и придаточным предложением условия *if necessary*, в котором наблюдается опущение подлежащего. В лиде приводится экспликация некоторых элементов заголовка. В частности, Агент *Putin* эксплицируется до *Russian President Vladimir Putin*, оператор *could* трансформируется в предикат *has formed*. Кроме того, структура лида содержит Пациент *that point* и предикат *has not yet been reached*, который можно охарактеризовать как «действие-процесс». Лид сообщает о том, что Президент России Владимир Путин сформировал резервные силы полиции для вмешательства в дела Беларуси в случае необходимости, но этот момент еще не наступил.

17) Заголовок: Protests threat to Churchill statue shameful, says Boris Johnson (BBC Online)

Лид: Protecting a statue of Winston Churchill from potential vandalism by boarding it up is "absurd and shameful", the prime minister has said. (12.06.20)

В примере 17 заголовок представлен сложноподчиненным предложением с придаточным дополнительным предложением *protests threat to Churchill statue shameful*, выраженным безглагольным высказыванием. С точки зрения семантического синтаксиса, заголовок содержит локутивный предикат *says* и Агент, выраженный именем собственным *Boris Johnson*. Можно предположить, отсутствующий предикат в выражении *protests threat to Churchill statue shameful* относится к типу предикации «состояние», так как *protests threat to Churchill statue* является Пациентом. Приведенный лид также представлен сложноподчиненным предложением с придаточным дополнительным предложением *protecting a statue of Winston Churchill from potential vandalism by boarding it up is "absurd and shameful"*. По аналогии с

предыдущими примерами компоненты пропозиции лида подвергаются процессу экспликации: Агент, выраженный именем собственным *Boris Johnson*, трансформируется в *the prime minister*, а предикат *says* в *has said*. Кроме того, стоит отметить наличие отсутствующего в заголовке предиката состояния *is "absurd and shameful"* и экспликацию Пациента до *Protecting a statue of Winston Churchill from potential vandalism by boarding it up*. Такого рода трансформации вносят существенные изменения в информацию, которую сообщает заголовок. Если из заголовка видно, что сама угроза памятнику Черчиллю не имеет под собой оснований, то в лиде абсурдной и постыдной называется идея защиты памятника.

18) Заголовок: Poland abortion: Top court bans almost all terminations (BBC Online)

Лид: Poland's top court has ruled that abortions in cases of foetal defects are unconstitutional. (23.10.20)

В данном случае заголовок является простым двусоставным предложением, содержащим прямое дополнение *almost all terminations*. Семантическая организация заголовка выстроена посредством Агента *top court* и предиката *bans*. Лид выражен сложноподчиненным предложением с придаточным дополнительным предложением *that abortions in cases of foetal defects are unconstitutional*. Компоненты пропозиции лида подвергаются процессу экспликации: Агент эксплицируется в *Poland's Top court*, предикат в *has ruled*. При этом семантическая структура дополняется предикатом *are unconstitutional* и Пациентом *abortions in cases of foetal defects*. Таким образом, приведенный лид сочетает два вида предикации: «действие» и «состояние». Так, из лида следует, что Верховный суд Польши запретил аборт даже в случае пороков развития плода.

19) Заголовок: Poland abortion ruling sparks 'women's strike' (BBC Online)

Лид: A strike is under way in Poland by women opposed to a court ruling that introduced a near-total ban on abortion in the mainly Catholic country. (28.10.20)

В примере 19 заголовок представляет собой простое двусоставное предложение содержащее прямое дополнение *'women's strike'*. Предикат заголовка *sparks* сопровождается Агентом *Poland abortion ruling*. Лид

представлен сложноподчиненным предложением с придаточным дополнительным предложением *that introduced a near-total ban on abortion in the mainly Catholic country*. Семантически лид представлен предикатом *is under way* Агентом *by women*, Пациентом *a strike*, Местоположением *in Poland*, а также предикатом *introduced*, Агентом *a court ruling* и Местоположением *in the mainly Catholic country*. Таким образом, в данном лиде можно выделить два вида предикации «действие-процесс» и «действие». Компоненты пропозиции лида несут определенную информацию о причине забастовок - решении суда, который ввел практически полный запрет на аборт и моральном авторитете католической церкви.

20) Заголовок: Belarus opposition protests end in arrests (BBC Online)

Лид: Police in Belarus have detained demonstrators and journalists at a gathering of hundreds of people protesting President Alexander Lukashenko's re-election campaign. (20.06.20)

В данном случае заголовок выражен простым двусоставным предложением, содержащим прямое дополнение *arrests*. Действие заголовка, выраженное предикатом *end in* совершается Агентом *Belarus opposition protests*. Лид также выражен простым двусоставным предложением, содержащим такие второстепенные члены как прямое дополнение *demonstrators and journalists*, обстоятельства места *in Belarus, at a gathering of hundreds of people* и определения *protesting President Alexander Lukashenko's re-election campaign*. В лиде структура заголовка эксплицируется до Агента *Police*, предиката *have detained* и местоположений *in Belarus, at a gathering of hundreds of people*. Так, пропозиция лида позволяет понять, что на митинге из ста человек были арестованы демонстранты и журналисты, которые протестовали против кампании по переизбранию президента Александра Лукашенко, а также то, что аресты производились сотрудниками милиции.

21) Заголовок: Poland abortion: Voices of Poles divided over near-total ban (BBC Online)

Лид: For a week, Poles have taken to the streets across the country to protest against a constitution tribunal decision imposing an almost complete ban on abortion. (28.10.20)

Заголовок 20 выражен простым двусоставным предложением с определением *over near-total ban*, относящегося к Агенту *Voices of Poles*. Семантическая структура выстроена вокруг предиката *divided* и Агента *voices of Poles*. Лид также выражен простым двусоставным предложением, среди второстепенных членов которого можно выделить обстоятельства времени *for a week*, места *streets across the country* и цели *to protest against a constitution tribunal decision*, а также определение *imposing an almost complete ban on abortion*. С точки зрения семантического синтаксиса можно выделить предикат действия *have taken to the streets*, Агент *Poles* и отношение местоположения *across the country*.

В приведенном примере заголовочного комплекса заметна существенная разница в содержании заголовка и лида. Содержание заголовка служит своеобразным фоном события изложенного в лиде, сообщая о том, что мнения поляков разделились по вопросу почти полного запрета аборт. В лиде же речь идет о протестах против этого решения конституционного суда.

22) Заголовок: Robert E Lee statue: Virginia governor announces removal of monument (BBC Online)

Лид: Virginia's Governor Ralph Northam has announced that a statue of Confederate General Robert E Lee will be removed from the state capital (04.06.20)

В данном случае заголовок выражен простым двусоставным предложением, содержащим прямое дополнение *removal of monument*. Действие заголовка, выраженное предикатом *announces* совершается Агентом *Virginia governor*. Лид, напротив, представляет собой сложноподчиненное предложение с придаточным дополнительным предложением *that a statue of Confederate General Robert E Lee will be removed from the state capital*. В лиде пропозиция заголовка подвергается процессу экспликации. Агент *Virginia governor* эксплицируется до *Virginia's Governor Ralph Northam*, предикат *announces* до *has announced*. Также можно выделить предикат *will be removed*, Пациент *statue of Confederate General Robert E Lee* и Местоположение *from the state capital*. Таким образом, лид сочетает два вида предикации: «действие» и «действие-процесс». В приведенном примере лид повторяет сообщение

заголовка, уточняя его. Так, из лида становится ясно, что речь идет о памятнике генералу Конфедерации Роберту Ли, расположенном в столице штата.

Заголовки данного типа представлены простыми двусоставными, сложноподчинёнными и сложносочинёнными предложениями. Семантическая организация таких заголовков ограничивается Агентом, предикатом и Местоположением. Поверхностная структура лидов также может быть представлена простыми двусоставными, сложноподчинёнными и сложносочинёнными предложениями с различными второстепенными членами, придаточными предложениями и причастными оборотами. Пропозиции лидов сопровождающих заголовки типа «действие» могут сохранять тип предикации заголовка или заменять его другими типами, внося роли Агентов и Пациентов.

2.2. Заголовки группы предиката-процесса

Данная категория заголовков наименее представлена (11 примеров), так как в пропозициях большинства заголовков, сообщающих о протестном событии, помимо предиката и Пациента присутствует также лицо совершающее действие – Агент. Заголовки данной категории сообщают о результатах некоего события протестного дискурса, процесса, динамично развивающейся ситуации, которые заключаются в изменении состояния его участников: аресте, увольнении и не контролируется каким-либо Агентом – столкновение, забастовка и так далее.

23) Заголовок: Belarus Lukashenko: Hundreds arrested at mass protests in Minsk (BBC Online)

Лид: Hundreds of people have been arrested in Belarus following a fourth consecutive weekend of protests against President Alexander Lukashenko. (07.09.20)

В данном случае заголовок представлен простым двусоставным предложением, содержащим обстоятельство места *at mass protests in Minsk*. Семантически заголовок организован предикатом *arrested*, Пациентом *hundreds* и отношением местоположения *at mass protests in Minsk*. Лид представлен простым двусоставным предложением, осложненным

причастным оборотом *following a fourth consecutive weekend of protests against President Alexander Lukashenko*. С точки зрения семантической организации можно выделить эксплицированный Пациент *hundreds of people*, эксплицированный предикат *have been arrested* и Местоположение *in Belarus*. Лид сообщает следующую дополнительную информацию: протестующие выступают против правления президента Александра Лукашенко четвертые выходные подряд.

24) Заголовок: *What's happening in Belarus?* (BBC Online)

Лид: *Belarus is gripped by mass protests, triggered by an election widely believed to have been rigged in favour of the long-time leader Alexander Lukashenko.* (08.09.20)

Приведенный заголовок представляет собой вопросительное предложение, содержащее обстоятельство места *in Belarus*. Семантически заголовок организован с помощью предиката *'s happening*, Пациента *what* и Местоположения *in Belarus*. Лид представляет собой сложноподчиненное предложение с придаточными определительными предложениями *triggered by an election, widely believed to have been rigged in favour of the long-time leader Alexander Lukashenko*. Пациент *Belarus*, выраженный именем собственным сопровождает предикат *is gripped* и Агент *mass protests*. Агент *mass protests* также может быть рассмотрен в качестве Пациента предиката *triggered* и Агента *by an election*, который в свою очередь является Пациентом предиката процесса *widely believed to have been rigged*. Приведенный лид сочетает два вида предикации: «процесс» и «действие-процесс». Такой принцип «нанизывания» компонентов пропозиции позволяет емко изложить контекст ситуации и выстроить причинно-следственные связи. Приведенные заголовок и лид могут быть рассмотрены как диалогическое единство, так как лид служит прямым ответом на заданный в заголовке вопрос: что происходит в Беларуси? - Беларусь охвачена массовыми протестами, вызванными выборами, которые, по общему мнению, были сфальсифицированы в пользу многолетнего лидера Александра Лукашенко.

25) Заголовок: *Belarus protests: Opposition icon, 73, among hundreds detained in Minsk* (BBC Online)

Лид: Belarus police have detained hundreds of women in the capital Minsk who had joined a march demanding that longtime President Alexander Lukashenko resign. (19.09.20)

В данном случае заголовок представляет собой безглагольное высказывание содержащее обстоятельство места *in Minsk*. Пациент *opposition icon*, 73 соотносится с Местоположением *in Minsk* на основе опущенного предиката процесса. Лид представляет собой сложноподчиненное предложение с придаточным определительным предложением *who had joined a march demanding*, дополнительным придаточным предложением *that longtime President Alexander Lukashenko resign* и обстоятельством места *in the capital Minsk*. Семантически лид организован с помощью Агента *Belarus police*, предиката действия *have detained*, Пациента *hundreds of women*, который также выступает в роли Агента предиката действия *had joined*; Местоположения *in the capital Minsk*. В данном случае содержание лида имеет небольшую соотнесенность с содержанием заголовка. В заголовке речь идет о задержании среди сотен других людей 73-летней иконы оппозиции. В то время как в лиде говорится о задержании белорусской милицией сотен женщин, которые присоединились к маршу с требованием отставки многолетнего президента Александра Лукашенко.

26) Заголовок: US police fired after death of unarmed black man (BBC Online)

Лид: Four Minnesota police officers have been fired after the death of a black man who was taken into custody and seen on video being pinned down by his neck. (27.05.20)

Заголовок 26 выражен безглагольным высказыванием, содержащим обстоятельство времени *after death of unarmed black man*. Семантическая структура заголовка содержит Пациент *US police* и опущенный предикат. Лид выражен сложноподчиненным предложением с придаточным определительным предложением *who was taken into custody and seen on video being pinned down by his neck*. Семантическая структура лида содержит Пациенты *four Minnesota police officers, a black man*, эксплицированный предикат *have been fired*, предикат *was taken and seen* и Местоположение *into custody*. В обоих случаях тип предикации можно охарактеризовать как «процесс». Лид сообщает о том, что предшествовало смерти чернокожего

мужчины, а именно о его заключении под стражу и о том, что существует видео, на котором видно, как его прижали горлом к земле.

27) Заголовок: George Floyd: Minnesota sees second night of clashes over death in custody (BBC Online)

Лид: Police and protesters clashed for a second night in the US city of Minneapolis after an unarmed black man died in police custody. (28.05.20)

В данном случае заголовок представляет собой простое двусоставное предложение. С точки зрения семантического синтаксиса заголовок выстроен с помощью предиката процесса *sees second night of clashes* и Пациента *Minnesota*. Лид представляет собой сложносочиненное предложение, содержащее обстоятельства времени *for a second night*, места *in the US city of Minneapolis, in police custody*. В лиде напротив присутствуют Агенты *police and protesters*, совершающие действие предиката *clashed* и Местоположение *in the US city of Minneapolis*, кроме того, присутствует отдельный предикат *died*, Агент *an unarmed black man* и Местоположение *in police custody*. Так в приведенном лиде тип предикации «действие» отличен от предикации заголовка «процесс». Компоненты пропозиции лида уточняют характер ситуации, описываемой в заголовке, обозначая стороны, между которыми состоялись столкновения – полицию и протестующих, а также их время и место.

28) Заголовок: Minneapolis protests: CNN journalist arrested live on air (BBC Online)

Лид: A CNN reporter has been released after being arrested while covering protests in Minneapolis over the death of an unarmed black man. (29.05.20)

Пример 28 также представлен безглагольным высказыванием. Семантическая организация лида включает Пациент *CNN journalist* и неполный предикат *arrested live on air*. Лид в приведенном заголовочном комплексе представлен простым двусоставным предложением, в составе которого можно выделить обстоятельства времени *after being arrested while covering protests* и места *in Minneapolis*, определение *over the death of an unarmed black man*. Семантически лид выстроен с помощью предиката *has been released*, Пациента *a CNN reporter* и местоположения *in Minneapolis*. В

данном случае ситуация, описываемая в лиде, содержит результат ситуации, описываемой в заголовке. Если в заголовке речь шла о том, что журналист был арестован, то в лиде говорится о том, что он был отпущен на свободу. Организация пропозиции позволяет понять какое событие произошло раньше, а также выстроить причинно-следственную связь: журналист был арестован во время освещения протестов в Миннеаполисе, которые были вызваны смертью безоружного чернокожего мужчины.

29) Заголовок: Black Lives Matter: Where does 'taking a knee' come from? (BBC Online)

Лид: Protesters around the world have been "taking a knee" at demonstrations following the death of George Floyd in police custody in the US state of Minnesota. The UK's foreign secretary has been criticised for wrongly saying the gesture seemed to be taken from TV show Game of Thrones. (18.05.20)

По аналогии с примером 24 приведенный заголовок представлен вопросительным предложением. С точки зрения семантического синтаксиса заголовок выражен Пациентом *'taking a knee'* и предикатом *where does...come from*. Лид представлен двумя предложениями. Первое простое двусоставное предложение осложнено обстоятельствами места *at demonstrations, in police custody in the US state of Minnesota* и причастным оборотом *following the death of George Floyd*. Второе предложение является сложноподчиненным с придаточным предложением причины *for wrongly saying* и придаточным дополнительным предложением *the gesture seemed to be taken from TV show Game of Thrones*. Семантически лид выражен Агентом *protesters* и предикатом действия *have been "taking a knee"*, который сопровождается Местоположением *at demonstrations*. Следующая пропозиция, напротив, содержит предикат типа «процесс» *has been criticized*, Пациент *the UK's foreign secretary* и отношение Пациента *the gesture* к предикату *seemed to be taken*. В двух примерах 24 и 29, объединенных заголовком-вопросом, можно наблюдать закономерность семантического построения лида по принципу «нанизывания» предикатов. Однако, в данном примере лид не дает прямого ответа на поставленный в заголовке вопрос. Пропозиции лида позволяют

ознакомиться с контекстом этого явления, сообщая о том, что протестующие по всему миру "встают на колени" на демонстрациях, вызванных смертью Джорджа Флойда в полицейском участке в американском штате Миннесота, а также о том, что министр иностранных дел Великобритании подвергся критике за то, что он ошибочно заявил, что этот жест, вероятно, был взят из телесериала "Игра престолов".

30) Заголовок: Kyrgyzstan election: Sunday's results annulled after mass protests (BBC Online)

Лид: The electoral authorities in Kyrgyzstan have annulled the results of parliamentary elections following violent protests. (06.10.20)

В данном случае заголовок представляет собой безглагольное высказывание содержащее обстоятельство времени *after mass protests*. Семантическая организация заголовка содержит Пациент *Sunday's results* и предикат *annulled*. Лид представлен простым двусоставным предложением, содержащим прямое дополнение *the results of parliamentary elections* и осложненным причастным оборотом *following violent protests*. Семантическая организация лида содержит Агент *the electoral authorities*, предикат *have annulled*, а также Местоположение *in Kyrgyzstan*. Таким образом, ввиду наличия Агента тип предикации лида можно охарактеризовать как «действие-процесс». Дополнительные компоненты пропозиции лида позволяют понять, что результаты были аннулированы избирательной комиссией, а также то, что этому предшествовали ожесточенные протесты.

31) Заголовок: Belarus: Journalists covering protests stripped of accreditation (BBC Online)

Лид: Authorities in Belarus have withdrawn the accreditation of a number of journalists who have been reporting on post-election protests there for foreign media outlets. (29.08.20)

Заголовок 31 также выражен безглагольным высказыванием, содержащим определение *covering protests*. Семантически заголовок выстроен с помощью Пациента *journalists* и предиката *stripped of accreditation*. Лид выражен сложноподчиненным предложением с придаточным определительным предложением *who have been reporting on post-election*

protests there for foreign media outlets. Семантически лид выстроен с помощью двух пропозиций. Первая содержит Агент *authorities*, предикат *have withdrawn*, Пациент *a number of journalists*, а также Местоположение *in Belarus*. Во второй пропозиции *a number of journalists* выступает в роли Агента при предикате *have been reporting*. Так, первая предикация лида ввиду наличия Агента и Пациента носит характер «действия-процесса», а вторая ввиду наличия только Агента - «действия». Лид несет следующую дополнительную информацию: ряд журналистов был лишен аккредитации властями Беларуси за репортажи для иностранных СМИ о протестах, вызванных выборами.

32) Заголовок: Belarus protests: 'We can breathe for the first time in our lives' (BBC Online)

Лид: There is a sense of euphoria on the streets in Belarus. Thousands of people gather in the capital Minsk to voice their opposition to President Alexander Lukashenko and the violent crackdown he unleashed against protesters. People wave the opposition flag - white with a red stripe - and they carry flowers and balloons to show that their movement is peaceful. (16.08.20)

Заголовок 32 является простым двусоставным предложением, содержащим обстоятельство времени *for the first time in our lives*. Пропозиция данного заголовка единственная в выборке настоящего исследования содержит Актант-Экспериенцер *we*, который обозначает участника, находящегося в определенном физическом состоянии и воспринимающего действительность посредством органов чувств. Этот признак вносится предикатом *can breathe*, который можно отнести как к «процессам», так и к «состояниям». Однако, то, что данный предикат не имеет характеристики прогрессива и не отвечает на вопрос «Что случилось?» позволяет отнести данный заголовок к типу предикации «состояние».

Лид в данном случае представлен тремя предложениями: простым двусоставным предложением, содержащим обстоятельство места *in Belarus*; сложноподчиненным предложением с обстоятельством цели *to voice their opposition to President Alexander Lukashenko and the violent crackdown*, придаточным определительным предложением *he unleashed against protesters*;

сложносочиненным предложением с обстоятельством цели *to show that their movement is peaceful*.

Первая пропозиция выстроена посредством дейктика *there*, предиката *is*, Пациента *a sense of euphoria*, местоположения *on the streets in Belarus* и по аналогии с заголовком описывает состояние. Следующая пропозиция содержит предикат действия *gather*, который открывая позицию Агента *thousands of people* и местоположения *in the capital Minsk*. В этой пропозиции, кроме того, присутствует предикат действия-процесса *unleashed* сопровождаемый Агентом *he* и Пациентом *the violent crackdown*. Третья пропозиция организована с помощью предиката *wave*, который можно отнести к «действию», совершаемому Агентом *people*, а также с помощью предиката *carry* сопровождаемым Агентом *they* и предиката *is peaceful*, соотносимым с Агентом *their movement*. В данном примере лида присутствуют все виды предикации. Таким образом, лид вне зависимости от структуры заголовка лид может содержать множество предикатов с различными отношениями между ними. При этом с точки зрения содержания лид описывает ту же ситуацию, что и заголовок – состояние мирного протестного движения в Беларуси.

33) Заголовок: Belarus protests: National opposition strike gains momentum (BBC Online)

Лид: Groups of workers and students in Belarus have heeded a nationwide strike call by exiled opposition leader Svetlana Tikhanovskaya, to press for the president's resignation. (26.10.20)

В данном случае заголовок представлен простым двусоставным предложением. Семантическая структура заголовка помимо предиката *gains momentum* включает Бенефицианта *national opposition strike*. Лид представлен простым двусоставным предложением, осложненным двумя определениями *by exiled opposition leader Svetlana Tikhanovskaya, to press for the president's resignation*. В лиде наблюдается предикат действия *have heeded*, Агент *groups of workers and students* и Местоположение *in Belarus*. Так в приведенном лиде тип предикации «действие» отличен от предикации заголовка «процесс». Лид уточняет содержание заголовка - процесс усиления национальной оппозиции,

сообщая о том, что группы рабочих и студентов прислушались к призыву лидера оппозиции в изгнании Светланы Тихановской провести общенациональную забастовку с требованием отставки президента.

Проанализированные примеры позволяют сделать несколько выводов. Заголовки данной группы представлены простыми двусоставными предложениями, содержащими различные второстепенные члены. Кроме того, они могут отличаться особым способом синтаксического построения в виде вопросительного предложения или цитаты. Лиды сопровождающие вопросительные заголовки выстроены по принципу «нанизывания» предикатов с помощью причинно-следственных синтаксических связей. Это позволяет одному члену предложения или компоненту пропозиции выполнять сразу несколько функций или семантических ролей. Также значительное число примеров было представлено безглагольными высказываниями. Такие заголовки имеют малую содержательную соотнесенность с лидом. Кроме того, можно заключить, что тип предикации в лиде данной категории необязательно эквивалентен таковой в заголовке. Лиды данной группы примеров могут состоять из нескольких предложений: простых двусоставных, сложноподчинённых и сложносочинённых, часто осложнённых причастными оборотами и придаточными предложениями. Семантическая структура лида во многих случаях содержит такого актанта как Агент, который присущ таким типам предикации как «действие» и «действие-процесс».

2. 3. Заголовки группы предиката действие-процесс

Самая представленная группа заголовков в настоящем исследовании — это заголовки типа предикации действие-процесс (27 примеров). Заголовки данной категории сообщают о событиях протестных движений, несущих уже национальный характер и называют ключевых фигур – Агентов и Пациентов. Такие заголовки не только описывают сценарии развития событий и настроения в обществе, но и роли, отведенные их участникам, находящимся в

разных отношениях друг с другом – Президента, лидера оппозиции, протестующих и так далее.

34) Заголовок: Protests shake up Belarus presidential election (BBC Online)

Лид: Belarus has only ever had one president and Alexander Lukashenko, who has held the position since 1994, is running for office again on Sunday. (07.08.20)

Поверхностная структура приведенного заголовка представляет собой простое двусоставное предложение содержащее прямое дополнение *Belarus presidential election*. В приведенном примере заголовка с точки зрения семантики Агентом является *protests*, Предикатом – *shake up*, а Пациентом *Belarus presidential election*. По поверхностной структуре лид – сложное предложение с сочинительной и подчинительной связью, вводящей придаточное определительное *who has held the position since 1994*. В лиде Предикат процесса *has only ever had* вводит Пациента *Belarus*. Агент *Alexander Lukashenko* сопровождает одновременно два предиката: *has held the position*; и *is running for office again*. В данном примере заголовка тип предиката меняется с действия-процесса на процесс в лиде. Лид имеет малую содержательную соотнесенность с заголовком. Если в заголовке речь идет о том, что протесты всколыхнули президентские выборы в Беларуси, то в лиде говорится о том, что в Беларуси был только один президент, Александр Лукашенко, занимавший этот пост с 1994 года, который в воскресенье вновь баллотируется на этот пост.

35) Заголовок: Belarus elections: Shocked by violence, people lose their fear (BBC Online)

Лид: Seeing police brutality up close has shocked Belarusians, first during the street clashes with protesters and then as accounts spread of cruelty towards those taken to detention centres. (13.08.20)

Заголовок выражен простым предложением с причастным оборотом *shocked by violence*. В данном заголовке можно выделить предикат – *shocked*, Агент *violence* и Пациент *people*, который также является Бенефициантом предиката *lose their fear*. Лид выражен сложносочиненным предложением с придаточным предложением времени. В лиде можно выделить предикат *has*

shocked, Пациент *Belarusians* и Агент *seeing police brutality up close*. Также можно выделить Агенты *accounts* и предикат действия *spread*. Приведенный лид сочетает два вида предикации: «действие-процесс» и «действие» и сообщает, что увиденная вблизи жестокость милиции потрясла белорусов, сначала во время уличных столкновений с протестующими, а затем, когда распространились сообщения о жестоком обращении с теми, кого забирают в центры содержания под стражей.

36) Заголовок: George Floyd's death: Family sues Minneapolis in civil suit (BBC Online)

Лид: George Floyd's family has filed a lawsuit against the city of Minneapolis and four officers charged in his death. (16.07.20)

Заголовок представлен простым двусоставным предложением. В нем можно выделить предикат *sues*, Агент *family* и Пациент *Minneapolis*. С точки зрения, поверхностной структуры лид является сложносочиненным предложением. В данном случае меняется характер предиката с действия-процесса на действие – *has filed a lawsuit*, с Агентом *George Floyd's family*, во второй части предложения добавляются предикат *charged in* и Пациент *four officers*, отсутствующие в заголовке. В данном заголовочном комплексе, лид сначала повторяет информацию, сказанную в заголовке, а затем добавляет детали не упомянутые ранее - о четверых офицерах, обвиняемых в смерти Джорджа Флойда.

37) Заголовок: Poland abortion ruling: Protesters disrupt church services (BBC Online)

Лид: Protesters have disrupted church services across Poland in the latest show of discontent against a court's near-total ban on abortion. (25.10.20)

Данный заголовок представлен простым двусоставным предложением. Семантически он состоит из предиката, выражающего действие-процесс *disrupt*, Агентов *protesters* и Пациента *church services*. Лид является простым двусоставным предложением. В нем представлен предикат, обозначающий действие-процесс – *have disrupted* с Агентами *Protesters*, Пациентом *church services* и Местоположением – *across Poland*. В лиде добавляется более

детальная информация, разъясняющая причину действий протестующих: последнее проявление недовольства против почти полного запрета абортов.

38) Заголовок: Poland abortion ruling: Protesters block roads across country (BBC Online)

Лид: Thousands of people have blocked roads across Poland on the fifth consecutive day of protests against a court's near-total ban on abortion. (26.10.20)

По своей поверхностной структуре данный заголовок – простое двусоставное предложение. Он состоит из предиката, выражающего действие-процесс *block*, Агентов *protesters* и Пациента *roads* с Местоположением – *across country*. Лид является простым двусоставным предложением. В нем представлен предикат, обозначающий действие-процесс – *have blocked* с Агентами *Thousands of people*, Пациентом *roads* и Местоположением – *across Poland*. Аналогично предыдущему примеру тип предиката не меняется, но в лиде добавляется более детальная информация, разъясняющая временной контекст событий - пятый день протестов.

39) Заголовок: Belarus: Mass protest eclipses defiant Belarus leader's rally (BBC Online)

Лид: Tens of thousands of opponents of Belarusian President Alexander Lukashenko have gathered in Minsk to protest against disputed elections. (16.08.20)

С точки зрения поверхностного синтаксиса заголовок представлен простым двусоставным предложением. В нем представлен предикат – *eclipses* с Агентом *Mass protest* и Пациентом *defiant Belarus leader's rally*. Лид в данном случае является простым двусоставным предложением. В нем представлен предикат, обозначающий действие – *have gathered* с Агентами *tens of thousands of opponents of Belarusian President Alexander Lukashenko* и Местоположением *in Minsk*. В данном случае тип предикации в заголовке и в лиде не совпадает, представлены другие Агенты. Лид добавляет дополнительные подробности к сжатой информации, данной в заголовке о количестве протестующих, их цели и месте события.

40) Заголовок: George Floyd: Protesters set Minneapolis police station ablaze (BBC Online)

Лид: A police station in Minneapolis has been set alight during a third night of protests over the death of an unarmed black man in custody on Monday. (29.05.20)

С точки зрения поверхностной структуры, данный заголовок представлен простым двусоставным предложением. Он состоит из предиката, выражающего действие-процесс *set ablaze*, Агентов *protesters* и Пациента *police station* с Местоположением – *Minneapolis*. Лид в данном примере является простым предложением, содержащим обстоятельства времени *during a third night of protests; on Monday*, определение *over the death of an unarmed black in custody*. В нем представлен предикат *set alight* с имплицированными Агентами *protesters* указанным в заголовке, Пациентом *A police station* и Местоположением *in Minneapolis*. Лид в данном случае сообщает дополнительную информацию о контексте события: третьей ночи протестов в связи со смертью безоружного чернокожего мужчины, задержанного в понедельник.

41) Заголовок: Kyrgyzstan election: Protesters storm parliament over vote-rigging claims (BBC Online)

Лид: Protesters in Kyrgyzstan calling for the country's parliamentary election to be annulled have broken into parliament in the capital, Bishkek. (06.10.20)

С точки зрения поверхностного синтаксиса заголовок представлен простым двусоставным предложением. Данный заголовок состоит из предиката, выражающего действие-процесс – *storm* с Агентами *Protesters* и Пациентом *parliament*. Поверхностно лид представлен простым предложением осложненным причастным оборотом *have broken into parliament in the capital, Bishkek*. В нем представлен предикат, выражающий действие-процесс *calling for to be annulled*, с Агентами *Protesters in Kyrgyzstan* и Пациентом *country's parliamentary election to be annulled*. Также можно выделить предикат типа действие *have broken into* с Агентами *Protesters in Kyrgyzstan* и Местоположением *into parliament in the capital, Bishkek*. Так лид поясняет цель протестующих - аннулирование результатов парламентских выборов.

42) Заголовок: Belarus protests: Workers boo Lukashenko as election unrest spreads (BBC Online)

Лид: Belarusian President Alexander Lukashenko has been heckled by workers on a visit to a factory as anger mounts over his disputed re-election. (17.08.20)

Заголовок выражен сложноподчиненным предложением с придаточным предложением времени *as election unrest spreads*. Семантическая структура заголовка представлена предикатом типа действие-процесс *boo* с Агентами *workers* и Пациентом *Lukashenko*. Второй предикат заголовка представлен действием – *spreads* с Агентами *election unrest*. Лид с точки зрения поверхностной структуры представляет сложноподчиненное предложение с временным придаточным предложением: *as anger mounts over his disputed re-election*. Агенты *workers* остаются прежними, как и тип предиката действие-процесс *has been heckled* с Пациентом *Alexander Lukashenko*. Сохраняется тип («действие») второго предиката с Агентом *anger*. Заголовок и лид содержательно эквивалентны друг другу.

43) Заголовок: George Floyd death: Clashes as protests spread across US (BBC Online)

Лид: Protesters have clashed with police in cities across the US over the killing of an unarmed African-American man at the hands of officers in Minneapolis. (30.05.20)

Данный заголовок представлен безглагольным высказыванием *Clashes* с придаточным времени *as protests spread across US*. Первая часть высказывания представлена только Агентами *Clashes*. Во второй части заголовка вводится предикат типа «действие-процесс» *spread across* с Агентами *protests* и Пациентом *US*. Лид в данном заголовочном комплексе представлен простым двусоставным предложением с обстоятельством места *in cities across the US* и причины *over the killing of an unarmed African-American man at the hands of officers in Minneapolis*. Лид содержит предикат типа «действие» – *have clashed* с Агентами *Protesters* и Местоположением *in cities across the US*. Компоненты пропозиции лида уточняют характер ситуации, описываемой в заголовке, обозначая стороны, между которыми состоялись столкновения – полицию и протестующих, а также причину протестов.

44) Заголовок: Kyrgyzstan election: PM quits as protesters take control in Kyrgyzstan (BBC Online)

Лид: The prime minister of Kyrgyzstan has quit after post-election protests plunged the ex-Soviet republic into political chaos. (07.10.20)

В данном случае заголовок представляет сложноподчиненное предложение с придаточным предложением времени *as protesters take control in Kyrgyzstan*. Семантически заголовок состоит из предиката типа действие *quits* с Агентом *PM* и из предиката типа действие-процесс *take* с Агентами *protesters* и Пациентом – *control*. Лид представлен сложносочиненным предложением с придаточным предложением времени *after post-election protests plunged the ex-Soviet republic into political chaos*. Лид состоит из предиката типа действие – *has quit* с Агентом *The prime minister of Kyrgyzstan* и предиката типа действие-процесс *plunged into political chaos* с Агентами *post-election protests*, Пациентом *the ex-Soviet republic*. В лиде уточняется, что последовавшие за выборами протесты ввергли бывшую советскую республику в политический хаос.

45) Заголовок: Belarus protests: Opposition keeps up pressure on Lukashenko (BBC Online)

Лид: Tens of thousands of people have been marching in the capital Minsk and other cities, in the latest of several weeks of mass protest against President Alexander Lukashenko. (13.09.20)

Поверхностная структура заголовка представлена простым двусоставным предложением, содержащим косвенное дополнение *on Lukashenko*. Семантически заголовок состоит из предиката типа действие-процесс *keeps up pressure on* с Агентом *opposition* и Пациентом *Lukashenko*. Лид представлен простым предложением. Лид состоит из предиката типа действие *have been marching*, Агентов *tens of thousands of people* и Местоположения *in the capital Minsk*. В данном примере заголовок и лид не коррелируют друг с другом с точки зрения содержания.

46) Заголовок: George Floyd death: Minnesota governor decries violent protests (BBC Online)

Лид: Violent protests over the death of an unarmed African-American man in the hands of police officers in Minnesota "are no longer in any way" about his killing, the state's governor has said. (30.05.20)

Данный заголовок представлен простым двусоставным предложением. Он состоит из предиката типа действие-процесс – *decries*, Агента *Minnesota governor* и Пациентов *violent protests*. По семантической структуре лид – сложноподчиненное предложение с придаточным дополнительным предложением *Violent protests over the death of an unarmed African-American man in the hands of police officers in Minnesota "are no longer in any way" about his killing*. Лид состоит из предиката типа действие *has said*, Агента *the state's governor* и предиката «*are no longer in any way*» *about his killing* с Агентами *violent protests* и Местоположением *in Minnesota*. В лиде заявление губернатора о характере протестов уточняется с помощью цитаты.

47) Заголовок: Poland abortion ruling: Police use pepper spray against protesters (BBC Online)

Лид: Police in Poland have used pepper spray against hundreds of people protesting in Warsaw against a court ruling that almost completely bans abortions. (23.10.20)

В данном случае заголовок представляет собой простое двусоставное предложение. Семантически он состоит из предиката *use against*, Агента *Police* и Пациентов *violent protests*. Лид представлен сложноподчиненным предложением с придаточным определительным *that almost completely bans abortions*. Он состоит из предиката типа действие-процесс *have used against*, Агента *Police* и Пациентов *abortions*, а также из предиката типа действие-процесс *bans* с Агентом *a court ruling* и Пациентами *abortions*. Лид уточняет количество протестующих, причину и место развития событий.

48) Заголовок: Kyrgyzstan unrest: Ex-president rearrested as power struggle deepens (BBC Online)

Лид: Kyrgyzstan's former president has been rearrested as the country's incumbent leader tries to shore up his power after days of unrest over a disputed election. (10.10.20)

Данный заголовок образован сложноподчиненным предложением с придаточным времени *as power struggle deepens*, при этом главное предложение *Ex-president rearrested* является безглагольным высказыванием. Первая часть заголовка состоит из предиката типа процесс *rearrested* и Пациента *Ex-president*. Вторая часть образована предикатом типа действие

deepens с Агентом *power struggle*. Лид образован сложноподчиненным предложением с придаточным времени: *as the country's incumbent leader tries to shore up his power after days of unrest over a disputed election*. Семантически лид содержит предикат типа процесс *has been rearrested* с Пациентом *Kyrgyzstan's former president* и предикат типа действие *tries to shore up his power* с Агентом *the country's incumbent leader*. Лид уточняет причину, по который был арестован бывший президент.

49) Заголовок: Belarus protest: Mass rally keeps pressure on Lukashenko (BBC Online)

Лид: Tens of thousands have again taken to the streets in Belarus, facing off against riot police to protest against President Alexander Lukashenko. (30.08.20)

Данный заголовок представлен простым двусоставным предложением, содержащим косвенное дополнение *on Lukashenko*. Семантически заголовок организован с помощью Агента *mass rally*, предиката действия *keeps pressure on* и Пациента *Lukashenko*. Лид также представлен простым двусоставным предложением, осложненным обстоятельствами места *in Belarus*, цели *to protest against President Alexander Lukashenko* и причастным оборотом *facing off against riot police*. Семантически лид выстроен на основе предиката действия *have again taken to the streets*, который открывает позиции Агентов *tens of thousands* и местоположения *in Belarus*. Так лид отличается типом предикации «действие». В лиде сообщается количество людей, вновь вышедших на улицы Беларуси и факт их столкновения с ОМОНОм.

50) Заголовок: George Floyd death: Widespread unrest as curfews defied across US (BBC Online)

Лид: Curfews have been ordered in cities across the US to try to stem unrest sparked by the death of a black man in police custody. (31.05.20)

Заголовок 50 выражен безглагольным высказыванием с придаточным предложением времени *as curfews defied across US*. В данном примере заголовка два предиката описывают два параллельно происходящих процесса. Первая часть высказывания представлена только Агентом *widespread unrest*. Во второй части заголовка вводится неполный предикат типа «процесс» *defied*,

Пациенты *curfews* и Местоположение *across US*. Лид, напротив, выражен простым двусоставным предложением, содержащим эксплицированное обстоятельство места *across the US*, обстоятельство цели *to try to stem unrest* и определение *sparked by the death of a black man in police custody*. Первый неполный предикат *defied* заменяется на *have been ordered*, а Пациент *unrest* сопровождает предикаты *sparked by* с Агентом *the death of a black man*. Также присутствует Местоположение *in police custody*. Так, лид позволяет понять, что комендантский час введен с целью остановить беспорядки, вызванные смертью чернокожего мужчины, задержанного полицией.

51) Заголовок: Belarus protests: Students held as marches mark new term (BBC Online)

Лид: Belarus police have detained a number of students as they marked the start of the academic year with protests against long-time leader Alexander Lukashenko. (01.09.20)

В примере 51 заголовок представлен безглагольным высказыванием с придаточным предложением времени *as marches mark new term*. Первая часть высказывания представлена неполным предикатом *held* и Агентами *students*. Вторая часть заголовка выстроена с помощью предиката действия *mark new term* и Агентами *marches*. Лид представлен сложноподчиненным предложением с придаточным предложением времени *as they marked the start of the academic year with protests against long-time leader Alexander Lukashenko*.

Семантическая организация лида включает предикат действия *have detained* и Агент *Belarus police*. Кроме того, при предикате *mark* Агенты *marches* подменяются *a number of students, they*, вводится Инструмент *with protests against long-time leader Alexander Lukashenko*. Лид сообщает о том, что белорусская милиция задержала несколько студентов, участвовавших в акциях протеста против многолетнего лидера Александра Лукашенко.

52) Заголовок: George Floyd death 'matters in UK', Welsh minister says (BBC Online)

Лид: The death of George Floyd matters in the UK because of "disparities and inequalities" here, Wales' health minister Vaughan Gething has said. (02.06.20)

Данный заголовок представлен сложноподчиненным предложением с придаточным дополнительным предложением *George Floyd death 'matters in*

UK'. Пропозиция заголовка выстроена с помощью предиката действия *says* и Агента *Welsh minister*, а также предиката *matters*, Пациента *George Floyd death* и Местоположение *in UK*. Лид также представлен сложноподчиненным предложением с придаточным дополнительным предложением *the death of George Floyd matters in the UK because of "disparities and inequalities" here*. Пропозиция заголовка выстроена с помощью эксплицированных предиката действия *has said* и Агента *Wales' health minister Vaughan Gething*, а также с помощью предиката *'matters*, эксплицированных Пациента *the death of George Floyd* и местоположения *in the UK*. Так лид позволяет понять по каким причинам в Великобритании смерть Джорджа Флойда имеет значение.

53) Заголовок: Belarus protests: Why Poland is backing the opposition (BBC Online)

Лид: Poland is one of the leading countries pushing the EU to take action against the authoritarian government in Belarus, after a disputed presidential election triggered massive street protests and a crackdown on the opposition. (10.09.20)

Приведенный заголовок представляет собой вопросительное предложение, содержащее прямое дополнение *the opposition*. Семантическая структура заголовка в данном случае содержит предикат состояния *why...is backing* и Агент *Poland*. Лид представляет собой сложноподчиненное предложение содержащее определение *pushing the EU to take action against the authoritarian government in Belarus* и осложненное придаточным предложением времени *after a disputed presidential election triggered massive street protests and a crackdown on the opposition*. С точки зрения семантического синтаксиса лид составляют предикат состояния *is one of the leading countries*, Агент *Poland*, а также предикат действия *triggered* и Агент *a disputed presidential election*. Приведенный лид сочетает два вида предикации: «состояние» и «действие». Содержание лида объясняет, когда и как именно Польша стала поддерживать белорусскую оппозицию.

54) Заголовок: George Floyd death: More large protests in US but violence falls (BBC Online)

Лид: Tens of thousands of people have demonstrated, mainly peacefully, across the United States for an eighth night following the death of African-American George Floyd in police custody. (03.06.20)

В данном случае заголовок представлен сложносочиненным предложением, в составе которого можно выделить безглагольное высказывание *more large protests* и обстоятельство места *in US*. Первый предикат, который затем восполняется в лиде, при Агентах *more large protests* и отношении местоположения *in US* в заголовке опускается. Второй предикат *falls* сопровождается Агентом *violence*. Лид, напротив, представлен простым двусоставным предложением, содержащим обстоятельства образа действия *mainly peacefully*, места *across the United States*, времени *for an eighth night* и осложненным причастным оборотом *following the death of African-American George Floyd in police custody*. В лиде предикат действия *have demonstrated* вводит Агентов *tens of thousands of people* и Местоположение *across the United States*. Так лид отличается типом предикации «действие» и информирует о том, что на мирные демонстрации, продолжающиеся уже восьмую ночь, вышли десятки тысяч людей.

55) Заголовок: Belarus opposition threatens Lukashenko with mass strike (BBC Online)

Лид: Belarus's opposition leader has threatened a mass walkout by workers if President Alexander Lukashenko does not resign in the next 13 days. (13.10.20)

Заголовок 55 выражен простым двусоставным предложением. Семантически заголовок организован с помощью предиката действия *threatens*, Агента *Belarus opposition*, Пациента *Lukashenko* и Инструмента *with mass strike*. Лид выражен сложноподчиненным предложением с придаточным предложением условия *if President Alexander Lukashenko does not resign in the next 13 days*. Компоненты пропозиции лида подвергаются процессу экспликации: предикат трансформируется в *has threatened*, Агент в *Belarus's opposition leader*, а Инструмент *mass strike* заменяется *a mass walkout by workers*. Кроме того, добавляются предикат действия *does not resign* и Агент

President Alexander Lukashenko. Содержание лида объясняет кто и с какой целью угрожает Лукашенко массовой забастовкой.

56) Заголовок: George Floyd death: Trump denies protests forced him into bunker (BBC Online)

Лид: US President Donald Trump has denied reports he was rushed to the White House bunker on Friday night during anti-racism protests. (03.06.20)

В данном случае заголовок представлен сложноподчиненным предложением, осложненным придаточным дополнительным предложением *forced him into bunker*. Семантическая организация заголовка выстроена с помощью предиката действия *denies* совершаемого Агентом *Trump*, и предиката действия *forced into bunker*, совершаемого Агентами *protests* над Пациентом *him*. Лид представлен сложноподчиненным предложением, осложненным придаточным определительным предложением *he was rushed to the White House bunker on Friday night during anti-racism protests*. Компоненты пропозиции лида подвергаются процессу экспликации: предикат трансформируется в *has denied*, Агент в *US President Donald Trump*. Также предикат действия *forced into bunker* заменяется *was rushed* и Местоположением *to the White House bunker*, а Пациент *him* заменяется *he*.

В лиде семантическая структура заголовка пополняется Агентом *he*, предикатом *was rushed* и Местоположением *to the White House bunker*. Так, Президент США Дональд Трамп опроверг сообщения о том, что его спешно доставили в бункер Белого дома в пятницу вечером во время антирасистских протестов.

57) Заголовок: Belarus protesters battered, bruised but defiant after 100 days (BBC Online)

Лид: Opposition protesters remain defiant in Belarus despite police brutality, 100 days after they first took to the streets to denounce the re-election of President Alexander Lukashenko. (17.11.20)

Заголовок 57 представлен безглагольным выражением, содержащим обстоятельство времени *after 100 days*. Семантически заголовок выстроен с помощью неполных предикатов состояния *battered, bruised but defiant* и

Пациентов *Belarus protesters*. Лид представлен сложноподчиненным предложением с придаточным предложением времени *100 days after they first took to the streets*, обстоятельством места *in Belarus* и цели *to denounce the re-election of President Alexander Lukashenko*. Предикат состояния эксплицируется до *remain defiant*. Вводятся Агенты *opposition protesters* и местоположение *in Belarus*. Кроме того, лид содержит предикат действия *took to the streets* и Пациенты *Belarus protesters*. Так из лида видно, что протестующие остаются непокоренными, несмотря на жестокость милиции, спустя 100 дней после того, как они впервые вышли на улицы, чтобы осудить переизбрание президента Александра Лукашенко.

58) Заголовок: George Floyd: Videos of police brutality during protests shock US (BBC Online)

Лид: Several videos of police brutality have emerged during protests over the death of African American George Floyd. (05.06.20)

В примере 58 заголовок представлен простым двусоставным предложением. Семантически заголовок состоит из предиката действия *shock*, Агентов *videos of police brutality during protests* и Пациента *US*. Лид представлен простым двусоставным предложением, содержащим обстоятельство времени *during protests* и определение *over the death of African American George Floyd*. В лиде предикат заменяется на *have emerged*, а Агенты эксплицируются до *several videos of police brutality*. Так, лид отличается типом предикации «действие» и сообщает о том, что видеозаписи появились во время протестов по поводу смерти афроамериканца Джорджа Флойда.

59) Заголовок: EU slaps sanctions on Belarus leader Lukashenko for crackdown (BBC Online)

Лид: The EU has added Belarusian leader Alexander Lukashenko and his son Viktor to its sanctions blacklist of Belarus officials, bringing the total to 59. (06.11.20)

В приведенном примере заголовок представлен простым двусоставным предложением. В роли Пациента выступает *Belarusian leader Alexander Lukashenko* над которым Агент *EU* совершает действие предиката *slaps sanctions*. Лид выражен простым двусоставным предложением, осложненным

причастным оборотом *bringing the total to 59*. Семантически лид организован с помощью предиката *has added*, эксплицированного Агента *the EU* и Пациентов *Belarusian leader Alexander Lukashenko and his son Viktor*. Компоненты пропозиции лида позволяют понять, что санкции были введены также в отношении Виктора, сына белорусского лидера и других белорусских чиновников.

60) Заголовок: Leeds Black Lives Matter protest calls for end to 'systemic racism' (BBC Online)

Лид: Thousands of people have gathered for a Black Lives Matter (BLM) protest in a park in Leeds. (21.06.20)

В данном примере заголовок представлен простым двусоставным предложением. Семантическая структура заголовка построена следующим образом: предикат действия *calls for end* вводит роли Агента *Leeds Black Lives Matter protest* и Пациента *to 'systemic racism'*. Лид представлен простым двусоставным предложением, содержащим такие второстепенные члены как обстоятельство цели *for a Black Lives Matter (BLM) protest* и обстоятельство места *in a park in Leeds*. Лид в данном случае отличается малой соотнесенностью со структурой заголовка. Предикат *have gathered* вводит роль Агентов *thousands of people* и местоположения: *in a park in Leeds*. Следственно, тип предикации в лиде, напротив, носит характер действия. Лид сообщает о том, что акция протеста Black Lives Matter (BLM) в парке в Лидсе собрала тысячи людей.

Заголовки этой группы могут быть представлены как простыми, так и сложными предложением с разными видами связи. Простые двусоставные предложения заголовка могут содержать различные второстепенные члены. Также среди примеров данной группы часто встречались безглагольные высказывания. Такие заголовки имеют малую содержательную соотнесенность с лидом. Поверхностная структура лида в данной группе по аналогии с заголовком может быть представлена простым двусоставным предложением с второстепенными членами или осложнятся причастным

оборотом или придаточными предложениями, а также сложноподчинёнными и сложносочинёнными предложениями с причастными оборотами и придаточными предложениями. Семантическая структура лида в большинстве случаев содержит сразу несколько предикатов разных типов.

Выводы по 2 главе:

1. Поверхностная и семантическая структуры заголовка и лида во многих случаях не совпадают. Поверхностная структура заголовка может быть представлена простым двусоставными, сложноподчинёнными и сложносочинёнными предложениями. Лид выражается сложноподчинёнными и сложносочинёнными предложениями, а также простыми двусоставными предложениями, которые могут осложняться придаточными предложениями и причастными оборотами. Пропозиции лидов могут сохранять тип предикации заголовка или заменять его другими типами.
2. Заголовки могут отличаться особым способом синтаксического построения в виде вопросительного предложения или цитаты. Лиды сопровождающие вопросительные заголовки выстроены с помощью причинно-следственных синтаксических связей. Компоненты их пропозиции исполняют несколько семантических ролей. Такие заголовки и лид могут быть рассмотрены как диалогическое единство.
3. Также значительное число примеров было представлено безглагольными высказываниями. Такие заголовки имеют малую содержательную соотнесенность с лидом. Они также выстроены с помощью причинно-следственных синтаксических связей, а компоненты их пропозиции могут исполнять одновременно несколько семантических ролей.
4. Заголовок может содержать различные типы предикации: действие-процесс (45%), действие (36,7%), процесс (18,3%), связанные разными типами отношений: агент (80%), пациент (60%), местоположение (56,6%), дополнение (33,3%), бенефициант (8,3%), инструмент (3,3), экспериенцер (1,7%).
5. Заголовки категории «действие» сообщают о событии зарождающегося протестного движения и всегда указывают на лицо, участвующее в нем - Агента. Заголовки категории «процесс» сообщают о неконтролируемом результате такого события для отдельных лиц и предметов, обозначаемых

Пациентом. Заголовки категории «действие-процесс», в свою очередь, сообщают о событиях протестных движений национального масштаба и об их участниках, устанавливая между ними отношения Агента и Пациента.

6. Кроме того, в выборке настоящего исследования встретился один пример заголовка типа предикации «состояние». Такой заголовок закономерно сообщает о состоянии, описываемого события.
7. В роли Агента или Пациента могут выступать как имя собственное, представитель той или иной профессии, социальной или политической группы, статус участник события, так и неодушевленные предметы и явления. В лиде они часто подвергаются процессу экспликации.

Заключение

Заголовок может рассматриваться как компонент текста, однако, является самостоятельной внетекстовой единицей, функционирующей внутри системы макротекста. Заголовок всегда занимает прагматически и стилистически сильную позицию по отношению к газетному тексту. В данной работе заголовок рассматривался с позиции предложения. Исследователями выделяется полифункциональность заголовков – способность выполнять одновременно несколько функций. В качестве основных функций заголовка были выделены номинативная (назывная), графически-выделительная и воздействующая (рекламная). Заголовок также обладает значительным прагматическим потенциалом. Он может привлекать внимание читателя не только невербальными средствами выражения, но и посредством такого способа написания как кликбейт, апеллируя к эмоциям и любопытству. Заголовок также может оказывать воздействие, запуская целый ряд когнитивных процессов на этапе прочтения, восприятия и запоминания текста.

С тех же подходов в работе исследуется явление лида. Лид или первый абзац текста содержит основную информацию относительно содержания статьи и выделяется определенным шрифтом, кеглем, абзацем, а иногда и цветом. В отличие от заголовка лид представлен полным высказыванием. На сегодняшний день наблюдается сближение заголовка и лида. Следовательно, их функции и структурные особенности несут схожий характер.

Интернет-издания как жанр могут иметь свои характеристики, в связи с которыми изучается явление событийности. Описание новостных событий в заголовочных комплексах носит стереотипный характер, в следствии чего их заголовочный комплекс может быть рассмотрен в рамках семантико-синтаксической теории У.Чейфа.

Семантико-синтаксический анализ выборки настоящего исследования показал, что поверхностная и семантическая структуры заголовка и лида в большинстве случаев не эквивалентны. Поверхностная структура заголовка может представлена простыми двусоставными, сложноподчинёнными и сложносочинёнными предложениями. Кроме того, рассматриваются заголовки, представленные вопросительными предложениями и безглагольными высказываниями. Поверхностная структура лида может быть выражена сложноподчинёнными и сложносочинёнными предложениями, а также простыми двусоставными предложениями с различными второстепенными членами. Кроме того, лиды, представленные простыми двусоставными предложениями могут осложняться придаточными предложениями или причастными оборотами.

Семантические структуры заголовка и лида во многих случаях не тождественны. Заголовок характеризуется различными типами предикации. В настоящем исследовании они представлены тремя группами: действие-процесс, действие, процесс. Пропозиции лидов могут сохранять тип предикации заголовка, дополнять или заменять его другими типами. Семантическая организация лида также может отличаться от таковой в заголовке, ее компоненты могут подвергаться различным трансформациям и процессу экспликации.

Изучение заголовка и лида в структурно-синтаксическом аспекте остается востребованным направлением исследования дискурса СМИ. Дальнейшие научные изыскания могут быть сосредоточены вокруг прагматического аспекта заголовка и лида, способов его реализации в структурно-семантической плоскости.

Список использованной литературы:

1. Анисимова Е. Е. Лингвистика текста и межкультурная коммуникация (на материале креолизованных текстов): учеб. пособие для студентов фак. иностр. яз. вузов. М.: Академия, 2003. 128 с.
2. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка. Л.: Просвещение, 1981.
3. Арутюнова Н. Д. Синтаксис //Лингвистический энциклопедический словарь. — М., 1990. — С. 449-451.
4. Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл. М., 1976. — 383 с.
5. Белова Ю. А. Стратегии интерпретации смысла газетных заголовков британских медиа-текстов: диссертация ... кандидата филологических наук: 10.02.04 / [Место защиты: Башкир. гос. ун-т] - Уфа, 2008.
6. Бессонов, А. П. Газетный заголовок. — Л.: Наука, 1958. — 62 с.
7. Богданов В.В. Семантико-синтаксическая организация предложения. Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1977. 204 с.
8. Богданов, В.В. Текст и текстовое общение: учебное пособие / В.В. Богданов. – СПб.: СПбГУ, 1993. – 67 с.
9. Богданова О. Ю. Заголовок как элемент текста // Вестник КГУ. 2007. №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/zagolovok-kak-element-teksta> (дата обращения: 21.02.2021).
10. Богданова О. Ю. Заголовок как элемент текста // Вестник КГУ. 2007. №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/zagolovok-kak-element-teksta> (дата обращения: 21.02.2021).
11. Боярская Е.Л. Концептуализация события: интегрированный подход к анализу событийного фрейма // Репрезентация события. Интегрированный подход с позиции когнитивных наук: коллективная монография / отв. ред. В.И. Заботкина. М., 2017. С. 237-251.
12. Валгина Н.С. Современный русский язык: Синтаксис. М.: Высш. шк., 2003. 416 с.

13. Ван Валин, Р.Д. Референционально-ролевая грамматика Текст. / Р.Д. Ван Валин, У. Фоли // Новое в зарубежной лингвистике. М.: Прогресс, 1982.-Вып. II.-С. 13-32.
14. Ван Дейк Т. А. Язык. Познание. Коммуникация. М., 1989.
15. Вахтель Н. М. Заголовок - слово главное / Н. М. Вахтель, И. А Стернин // Известия Уральского государственного университета. — 2006. — № 40. — С. 214-215.
16. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. – М.: 1996.
17. Верещинская Ю.В. Заголовки газетных статей в аспекте медиалингвистики (на материале испанского языка) / Ю.В.Верещинская // Филологические науки в МГИМО: Сборник научных трудов. № 28 (43). - М.: МГИМО (У)МИД России, 2007. - С. 17-25.
18. Вомперский В.А. К изучению синтаксической структуры газетного заголовка // Искусство публицистики (проблемы теории и мастерства) / В.А. Вомперский // Тез. докл. на республикан. науч. конф.-семинаре. – Алма-Ата, 1966. – С. 82-85.
19. Воротникова Ю. С.. Реализация новостного дискурса в электронных англоязычных СМИ: Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 СПб., 2005 С. 212
20. Гак В. Г. Номинализация сказуемого и устранение субъекта // Языковые преобразования. М., 1998. С. 395—408.
21. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М., 1981.
22. Гуськова С.В. Рекламная функция заголовков медиатекстов (на примере материалов журнала «Русский репортер») // Альманах теоретических и прикладных исследований рекламы. 2010. №2 (10). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/reklamnaya-funktsiya-zagolovkov-mediatekstov-na-primere-materialov-zhurnala-russkiy-reporter> (дата обращения: 24.02.2021).
23. Демьянков, В. З. Событие как предмет гуманитарных наук / В. З. Демьянков // Репрезентация событий : интегрированный подход с позиции когнитивных наук : Коллективная монография / Языки славянской культуры. – 2-е издание. – Москва: Языки славянской культуры, 2017. – С. 21-27.
24. Демьянков, В.З. Семиотика событийности в СМИ / Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования. – М., Изд-во Моск. ун-та, 2004. – С. 68–83.

25. Добросклонская Т.Г. Медиалингвистика. Системный подход к изучению языка СМИ (Современная английская медиаречь). – М.: Флинта: Наука, 2008. – 264 с.
26. Добросклонская, Т. Г. Политический медиадискурс в контексте дискурсивных исследований / Т. Г. Добросклонская // Язык и социальная динамика. – 2014. – № 14-1. – С. 106-115.
27. Иванова И. П., Бурлакова В. В., Почепцов Г. Г. Теоретическая грамматика современного английского языка. М.: Высш. шк., 1981. 285 с.
28. Ковальчукова М. А. Анонс как речевой жанр (на материале интернет-дискурса // Вестник ЧелГУ. 2008. №30. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/anons-kak-rechevoy-zhanr-na-materiale-internet-diskursa> (дата обращения: 14.03.2021).
29. Кожина Н. А. Заглавие художественного произведения: онтология, функции, типология // Проблемы структурной лингвистики. 1984. – М.: Наука, 1986.
30. Костомаров В. Г. Языковой вкус эпохи. Из наблюдений над речевой практикой масс-медиа. Текст / В. Г. Костомаров, – СПб.: Златоуст, 1999. - 174 с.
31. Кравченко, О.Ф. Структурно-функциональные особенности заголовков [Электронный ресурс]/ О.Ф. Кравченко // Университетские чтения – 2010: материалы научно-методических чтений ПГЛУ. Часть VII. – Пятигорск: ПГЛУ. – 2010.
32. Кубрякова Е.С., Панкрац Ю. Г. Падежная грамматика // Современные зарубежные грамматические теории. - М., 1985
33. Лазарева Э. А. Заголовочный комплекс текста - средство организации и оптимизации восприятия / Э. А. Лазарева // Известия Уральского государственного университета. — 2006. — № 40. — С. 158-166.
34. Лазарева, Э. А. Заголовок в газете. — Изд-во Урал. ун-та, 1989. — 96 с.
35. Ломакина А.С. «Особенности функционирования заголовков газетно-публицистических текстов как носителей прагматики сильных позиций», Конференция «Ломоносов 2015»
36. Лукин, В.А. Художественный текст: Основы лингвистической теории. Аналитический минимум/В.А.Лукин. – М.: Ось-89, 2005. – 559с.

37. Манькова Л. А. Речевое воздействие газетных заголовков (на материале крымской прессы) // Л. А. Манькова / Культура народов Причерноморья. – Симферополь, 1998. – № 3. – С. 192-195.
38. Манькова Л.А. Специфика заголовков в различных газетных текстах. // Ученые записки ТНУ. – 2005. - №4. - С. 1-4.
39. Милованова С. О. Газетный заголовок как средство актуализации смысла // Известия ТулГУ. Гуманитарные науки. 2010. №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/gazetnyy-zagolovok-kak-sredstvo-aktualizatsii-smysla> (дата обращения: 11.01.2021).
40. Николаева М. Н. Лингвистические особенности англоязычных газетных заголовков с ономастическим фразеологизмом // Вестник Московской международной академии. 2016. №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvisticheskie-osobennosti-angloyazychnyh-gazetnyh-zagolovkov-s-onomasticheskim-frazeologizmom> (дата обращения: 27.11.2020).
41. Ноздрин Л.А. Заглавие текста // Грамматика и смысловые категории текста: – М.: Сб. науч. тр. им. М. Горького, 1982. – Вып. 189. – С. 183-200
42. Ноздрин Л.А. Современная стилистика. – М.: Академия, 2008. – 336 с.
43. Пантина О.А., Третьякова Т.П. Современный формат британского новостного газетного онлайн- медиатекста // Вестник Омского государственного педагогического университета. Гуманитарные исследования. 2018. №3 (20). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyy-format-britanskogo-novostnogo-gazetnogo-onlayn-mediateksta> (дата обращения: 12.02.2021).
44. Подчасов А. С. Функционально-стилистические особенности газетных заголовков: на материале российских и британских газет второй половины 1980–1990 гг. Синтаксический аспект: Дис. ... канд. филол. наук. М., 2001. – С. 187
45. Попов А.С. Синтаксическая структура современных газетных заглавий и ее развитие // Развитие синтаксиса современного русского языка. – М.: Наука, 1966. – С.95-126.

- 46.Разинкина Н.М. Функциональная стилистика английского языка. – М.: Высшая школа, 1989. – 182 с.
- 47.Ронгинский В. М. О тенденциях в развитии структуры заголовков // Исследования по грамматике и лексикологии. Киев: Республиканский межведомственный сборник, серия «вопросы языкознания», 1966. С. 159-167.
- 48.Рэндалл Д. Универсальный журналист. Центральноазиатская Школа Молодых Журналистов, 1996 с.
- 49.Сафина А. Р. Особенности жанров интернет-СМИ // Известия Самарского научного центра РАН. 2013. №2-1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-zhanrov-internet-smi> (дата обращения: 11.03.2021).
- 50.Сафонов А. Стилистика газетных заголовков // Стилистика газетных жанров. Под ред. Д. Розенталя. М., 1981.
- 51.Трубникова Ю. В. Текст и его заголовки: проблема структурного и семантического взаимодействия // Известия АлтГУ. 2010. №2-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tekst-i-ego-zagolovok-problema-strukturnogo-i-semanticheskogo-vzaimodeystviya> (дата обращения: 11.01.2021).
- 52.Филатова О. Г. Интернет как масс-медиа // Сборник научных трудов "Актуальные проблемы теории коммуникации". СПб. - Изд-во СПбГПУ, 2004. - С. 232-240.
- 53.Филлмор Ч. Дело о падеже // Новое в зарубежной лингвистике. — М.: Прогресс, 1981. — Вып. 10. — С. 369—495.
- 54.Чейф У. Л. Значение и структура языка. М.: Прогресс, 1975. 432 с.
- 55.Esser, Frank. “‘Tabloidization’ of News: A Comparative Analysis of Anglo-American and German Press Journalism.” *European Journal of Communication* 14, no. 3 (September 1999): 291–324.
- 56.Jeffrey Kuiken, Anne Schuth, Martijn Spitters & Maarten Marx (2017) Effective Headlines of Newspaper Articles in a Digital Environment, *Digital Journalism*, 5:10, 1300-1314
- 57.Kluver Randolph. Globalization, Informatization, and Intercultural Communication. *American Communication Journal*. 2000. 3.

58.Swan, M Practical English Usage. 4 изд. Oxford University Press, 2016. 768 с.